



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of September 2003

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de septembre 2003

Copyright © United Nations 2003
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2003
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of September 2003: Nos. 39527 to 39582	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	15
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat ...	42
Alphabetical Index.	43

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.	53
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de septembre 2003: Nos 39527 à 39582	55
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	64
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.	92
Index alphabétique.	93

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of September 2003: Nos. 39527 to 39582

No. 39527. Andorra, France and Spain

Convention between the French Republic, the Kingdom of Spain and the Principality of Andorra on the entry, the movement, the sojourn and the establishment of their nationals. Brussels, 4 December 2000

Entry into force: 1 July 2003 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: Catalan, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Andorra, 3 September 2003

No. 39528. Andorra, France and Spain

Convention between the French Republic, the Kingdom of Spain and the Principality of Andorra on the movement and the sojourn in the Principality of Andorra of nationals of third parties. Brussels, 4 December 2000

Entry into force: 1 July 2003 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Catalan, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Andorra, 3 September 2003

No. 39529. United States of America and Japan

Agreement between the United States of America and Japan regarding squid and large-mesh driftnet fisheries in the North Pacific Ocean (with attachment). Tokyo, 11 June 1992 and Washington, 16 June 1992

Entry into force: 16 June 1992 by the exchange of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39530. United States of America and Japan

Agreement between the United States of America and Japan regarding squid and large-mesh driftnet fisheries in the high seas area of the North Pacific Ocean (with annexes and attachment). Tokyo, 12 April 1991 and Washington, 23 April 1991

Entry into force: 23 April 1991 by the exchange of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39531. United States of America and Chile

* Memorandum of understanding between the Food and Drug Administration, Department of Health and Human Services of the United States of America and the Agriculture and Livestock Service, Ministry of Agriculture of the Republic of Chile regarding cooperation in establishing and implementing emergency procedures to ensure the safety of fresh fruit exported to the United States from the Republic of Chile. Washington, 27 October 1989

Entry into force: 27 October 1989 by signature, in accordance with article V

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39532. United States of America and Chile

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Chile concerning the establishment of an enterprise for the Americas environmental fund and environmental board. Santiago, 27 February 1992

Entry into force: 27 February 1992 by signature, in accordance with article X

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39533. United States of America and United Republic of Tanzania

* International Express Mail Agreement between the Postal Administration of Tanzania and the United States Postal Service (with detailed regulations). Dar es Salaam, 30 December 1987 and Washington, 25 January 1988

Entry into force: 15 February 1988, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39534. United States of America and Burundi

* International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Burundi (with detailed regulations). Bujumbura, 10 November 1989 and Washington, 13 December 1989

Entry into force: 15 January 1990, in accordance with article 24

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39535. United States of America and Ecuador

* International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Ecuador (with detailed regulations). Quito, 20 March 1990 and Washington, 11 April 1990

Entry into force: with retroactive effect from 30 March 1990, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39536. United States of America and Dominican Republic

Maritime Search and Rescue Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Dominican Republic. Santo Domingo, 20 March 1992

Entry into force: 20 March 1992 by signature, in accordance with article VIII

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39537. United States of America and Mauritania

* International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Mauritania (with detailed regulations). Nouakchott, 28 June 1992 and Washington, 17 July 1992

Entry into force: 21 September 1992, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39538. United States of America and Yemen

* International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Yemen (with detailed regulations). San'a, 17 June 1992 and Washington, 23 July 1992

Entry into force: 21 September 1992, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39539. United States of America and Seychelles

* International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of the Seychelles (with

detailed regulations). Victoria, 13 May 1992 and Washington, 15 June 1992

Entry into force: 21 September 1992, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39540. United States of America and South Africa

* Insured Postal Parcels Agreement between the South African Post Office Limited and the United States Postal Service. Pretoria, 19 June 1992 and Washington, 5 August 1992

Entry into force: 1 October 1992, in accordance with article 12

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39541. United States of America and Sweden

* Memorandum of understanding between the Federal Highway Administration of the Department of Transportation of the United States of America and the National Road Administration of Sweden on highway management and technology. Borlange, 15 June 1992

Entry into force: 15 June 1992 by signature, in accordance with article VIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 39542. United Nations and United Republic of Tanzania

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the United Republic of Tanzania regarding the hosting of the Colloquium and the Workshop on the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, to be held in Arusha from 9 to 13 September 2003. New York, 6 August 2003 and 4 September 2003 and Dar es Salaam, 4 September 2003

Entry into force: 4 September 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 September 2003

See paragraph 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39543. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Côte d'Ivoire

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United

Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 8 (1998)) (with annex).
Abidjan, 6 February 2002 and 5 June 2002

Entry into force: 5 June 2002, in accordance with the provisions of
the said notes

Authentic text: French

Authentic texts (annex): English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

**No. 39544. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Malawi**

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom
of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the
Republic of Malawi concerning certain commercial debts (The United
Kingdom/Malawi Debt Agreement No. 4 (2001)) (with annex).
Lilongwe, 27 August 2002 and 5 September 2002

Entry into force: 5 September 2002, in accordance with the provi-
sions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

**No. 39545. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Ireland**

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom
of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ire-
land concerning certain decisions of the North/South Ministerial
Council established by the Agreement between the two Govern-
ments signed at Dublin on 8 March 1999 and related matters. Dub-
lin, 19 November 2002

Entry into force: 3 December 2002, in accordance with the provisions
of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

**No. 39546. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Indonesia**

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of
Indonesia on co-operation in the fields of education, science and
culture. London, 13 June 2002

Entry into force: 13 June 2002 by signature, in accordance with arti-
cle 13

Authentic texts: English and Indonesian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

**No. 39547. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Grenada**

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the Government of Grenada con-
cerning air services (with annex). St. George's, 16 April 2002

Entry into force: 16 April 2002 by signature, in accordance with arti-
cle 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

See article 16 (2) for provisions relating to the appointment of arbitra-
tor(s) by the President of the International Court of Justice

**No. 39548. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and United States of America**

Convention between the Government of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the Government of the United
States of America for the avoidance of double taxation and the pre-
vention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital
gains (with exchange of notes). London, 24 July 2001

Entry into force: 31 March 2003 by the exchange of instruments of
ratification, in accordance with article 29

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Note: See also annex A, No. 39548

**No. 39549. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Ireland**

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland estab-
lishing implementation bodies (with annexes). Dublin, 8 March
1999

Entry into force: 2 December 1999, in accordance with article 9

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Note: See also annex A, No. 39549

**No. 39550. United Kingdom of Great Britain and Northern Ire-
land and Ireland**

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland estab-
lishing a British-Irish Intergovernmental Conference. Dublin, 8
March 1999

Entry into force: 2 December 1999, in accordance with article 4

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United King-
dom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39551. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland establishing a North/South Ministerial Council. Dublin, 8 March 1999

Entry into force: 2 December 1999, in accordance with article 4
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39552. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland establishing a British-Irish Council. Dublin, 8 March 1999

Entry into force: 2 December 1999, in accordance with article 4
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39553. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Barbados

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Barbados on the transfer of sentenced persons. Bridgetown, 3 April 2002

Entry into force: 2 March 2003 by notification, in accordance with article 15

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39554. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Congo

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Authentic text (annex): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39555. United Nations and Samoa

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Samoa regarding the arrangements for the Pacific Regional Preparatory Meeting, to be held in

Apia from 4 to 8 August 2003. New York, 29 July 2003 and 22 August 2003

Entry into force: 22 August 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 September 2003

See paragraph 12 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39556. United Nations and Rwanda

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Rwanda regarding the convening of a Workshop entitled "Conflict Management for Women: Enhancing Women's Capacity to Negotiate and Mediate", to be held in Kigali from 15 to 19 September 2003. New York, 21 August 2003 and 9 September 2003

Entry into force: 9 September 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 September 2003

See paragraph 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39557. United Nations and Malta

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Malta regarding the arrangements for an Expert Group Meeting on Modalities for Review and Appraisal of the Madrid International Plan of Action on Ageing, to be held in Valletta from 10 to 12 November 2003. New York, 22 July 2003 and 21 August 2003

Entry into force: 21 August 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 September 2003

See paragraph 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39558. United Nations and Paraguay

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Paraguay concerning technical assistance with regard to destruction of firearms and ammunition. New York, 29 August 2003 and 4 September 2003

Entry into force: 4 September 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 September 2003

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39559. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Portugal

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Portuguese Republic extending the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters 1959 to the Isle of Man. London, 3 and 25 July 2002

Entry into force: 25 July 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39560. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Viet Nam

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Socialist Republic of Vietnam for the promotion and protection of investments (with annex). Hanoi, 1 August 2002

Entry into force: 1 August 2002 by signature, in accordance with article 13

Authentic texts: English and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39561. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Venezuela

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Bolivarian Republic of Venezuela on the transfer of sentenced persons. Caracas, 12 June 2002

Entry into force: 15 April 2003 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39562. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Bosnia and Herzegovina

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Bosnia and Herzegovina concerning certain commercial debts (The

United Kingdom/Bosnia and Herzegovina Debt Agreement No. 1 (1998)) (with annex). Sarajevo, 6 and 17 December 1999

Entry into force: 17 December 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39563. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Nigeria

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 4 (2000)) (with annex). Abuja, 27 March 2003

Entry into force: 27 March 2003, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39564. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Morocco

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Morocco for the promotion and protection of investments. Rabat, 30 October 1990

Entry into force: provisionally on 30 October 1990 by signature and definitively on 14 February 2002 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

See article 11 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39565. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and South Africa

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with exchange of notes). London, 4 July 2002

Entry into force: 17 December 2002 by notification, in accordance with article 27

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39566. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 7 (2001)) (with annex). Freetown, 6 December 2001 and Conakry, 9 April 2002

Entry into force: 9 April 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39567. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Pakistan

* Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Pakistan Debt Agreement No. 3 (2001)) (with annex). Islamabad, 6 March 2003

Entry into force: 6 March 2003, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39568. Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China) and Belgium

Agreement between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China and the Government of the Kingdom of Belgium concerning air services (with annex). Brussels, 6 April 1998

Entry into force: 1 July 2003 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: China, 18 September 2003

No. 39569. Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China) and Luxembourg

Agreement between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg concerning air services (with annex). Hong Kong, 3 June 1998

Entry into force: provisionally on 3 June 1998 by signature and definitively on 6 June 2003 by notification, in accordance with article 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: China, 18 September 2003

No. 39570. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Germany

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the mutual protection of protectively marked information. London, 9 May 2003

Entry into force: 9 May 2003 by signature, in accordance with article 14

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 39571. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Norway

Framework Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Norway relating to the laying, operation and jurisdiction of inter-connecting submarine pipelines. Stavanger, 25 August 1998

Entry into force: 17 June 2000 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: English and Norwegian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

See article 17 (2) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39572. United Nations and Cameroon

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Cameroon regarding the High-level Workshop on Capacity-building for the Armed and Security Forces on the Control of Small Arms and Light Weapons in Central Africa, to be held at Yaoundé, Cameroon, from 8 to 12 September 2003. New York, 29 August 2003 and 3 September 2003

Entry into force: 3 September 2003, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 September 2003

See paragraph 7 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39573. United Nations and Thailand

* Agreement between the United Nations and the Government of the Kingdom of Thailand regarding the Fifth Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction (with annex). New York, 4 September 2003 and Geneva, 8 September 2003

Entry into force: 8 September 2003 by signature, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 September 2003

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
New York, 15 November 2000

Entry into force: 29 September 2003, in accordance with article 38

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)
Albania	21 Aug 2002
Algeria (with declaration and reservation)	7 Oct 2002
Antigua and Barbuda	24 Jul 2002
Argentina	19 Nov 2002
Armenia (with notifications)	1 Jul 2003
Belarus (with statements)	25 Jun 2003
Bosnia and Herzegovina	24 Apr 2002
Botswana (with notifications)	29 Aug 2002
Bulgaria	5 Dec 2001
Burkina Faso	15 May 2002
Canada	13 May 2002
Costa Rica	24 Jul 2003
Croatia	24 Jan 2003
Cyprus	22 Apr 2003
Ecuador (with declaration and reservation)	17 Sep 2002
Equatorial Guinea	7 Feb 2003
Estonia (with declarations)	10 Feb 2003
France	29 Oct 2002
Gambia	5 May 2003
Latvia (with declarations)	7 Dec 2001
Lithuania (with notifications)	9 May 2002
Mali	12 Apr 2002
Mauritius (with declarations)	21 Apr 2003
Mexico	4 Mar 2003
Monaco	5 Jun 2001
Morocco	19 Sep 2002
Namibia	16 Aug 2002
New Zealand (with declarations)	19 Jul 2002
Nicaragua	9 Sep 2002
Nigeria	28 Jun 2001
Peru	23 Jan 2002
Philippines	28 May 2002
Poland (with declarations)	12 Nov 2001
Romania (with declarations)	4 Dec 2002
Seychelles	22 Apr 2003
Spain	1 Mar 2002
Tajikistan	8 Jul 2002
Tunisia (with reservation)	19 Jun 2003
Turkey	25 Mar 2003
Venezuela	13 May 2002
Yugoslavia	6 Sep 2001

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also annex A, No. 39574

No. 39575. France and Estonia

Exchange of letters constituting an agreement between France and Estonia on the abolition of the requirement of long term visas for students. Tallinn and Paris, 2 April 2003

Entry into force: 2 May 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

No. 39576. France and Dominican Republic

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Dominican Republic on the reciprocal promotion and protection of investments. Paris, 14 January 1999

Entry into force: 23 January 2003 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

No. 39577. France and Seychelles

Framework Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Seychelles on cooperation between the Reunion and the Seychelles. Victoria, 12 February 2003

Entry into force: 12 February 2003 by signature, in accordance with article 4

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

No. 39578. France and Singapore

Defence Cooperation and Status of Forces Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Singapore. Paris, 21 October 1998

Entry into force: 22 May 2003 by notification, in accordance with article 25

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

ing Governance and Public Administration for Peaceful, Sustainable Development", to be held in Yaoundé from 14 to 18 July 2003. New York, 3 June 2003 and 9 July 2003

Entry into force: 9 July 2003 by the exchange of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

See paragraph 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39580. Finland and Tunisia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Tunisia on the promotion and protection of investments (with appendix). Tunis, 4 October 2001

Entry into force: 4 September 2003 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Arabic, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 September 2003

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 39581. France and Lithuania

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Lithuania concerning the status of the legation building of the Republic of Lithuania in Paris. Paris, 13 December 2001

Entry into force: 1 June 2003 by notification, in accordance with article 4

Authentic texts: French and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

No. 39582. France and Estonia

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Estonia concerning the compensation to the Republic of Estonia for its former legation building in Paris. Paris, 13 December 2001

Entry into force: 1 June 2003 by notification, in accordance with article 4

Authentic texts: Estonian and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 19 September 2003

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1342. Multilateral

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Lake Success, New York, 21 March 1950

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Final Protocol to the Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Lake Success, New York, 21 March 1950

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

No. 2613. Multilateral

Convention on the Political Rights of Women. New York, 31 March 1953

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

No. 4101. Multilateral

Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles. New York, 4 June 1954

Accession

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Date of effect: 4 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 4173. Multilateral

Convention relating to civil procedure. The Hague, 1 March 1954

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 5 November 2002
Date of effect: 17 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

No. 4468. Multilateral

Convention on the Nationality of Married Women. New York, 20 February 1957

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

No. 4739. Multilateral

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. New York, 10 June 1958

Accession

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 23 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

No. 4789. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fit-

ted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

* Modifications to Regulation No. 74. Uniform provisions concerning the approval of mopeds with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. 3 September 2003

Entry into force: 3 September 2003
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 September 2003

* Modifications to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. 3 September 2003

Entry into force: 3 September 2003
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 September 2003

No. 5742. Multilateral

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Geneva, 19 May 1956

Accession

Mongolia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 September 2003
Date of effect: 17 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 September 2003

No. 6841. Multilateral

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Ratification (with declarations and reservation)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 July 2003
Date of effect: 2 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 17 March 1978

Ratification (with reservation and declaration)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 July 2003

Date of effect: 2 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 7311. Multilateral

Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations, concerning Acquisition of Nationality. Vienna, 18 April 1961

Accession

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003
Date of effect: 5 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Territorial exclusion

New Zealand (exclusion: Tokelau Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 7525. Multilateral

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. New York, 10 December 1962

Accession

Rwanda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

No. 8630. Multilateral

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning Acquisition of Nationality. Vienna, 24 April 1963

Accession

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003
Date of effect: 5 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Territorial exclusion

New Zealand (exclusion: Tokelau Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 8936. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Malta

Agreement for air services between and beyond their respective territories. Valletta, 10 July 1967

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malta amending the Air Services Agreement done at Valletta on 10 July 1967 (with annex). Valletta, 7 October 2002 and 29 November 2002

Entry into force: 29 November 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 9432. Multilateral

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Declaration

United States of America

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 22 September 2003

No. 9464. Multilateral

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14 (1) of the Convention

Venezuela

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 22 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 September 2003

No. 10023. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and South Africa

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. London, 21 November 1968

Partial termination in accordance with:

No. 39565. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Gov-

ernment of the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with exchange of notes). London, 4 July 2002

Entry into force: 17 December 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 13925. Multilateral

Convention on the law applicable to traffic accidents. The Hague, 4 May 1971

Acceptance of accession of Lithuania

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 May 2003

Date of effect: 18 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Poland

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 May 2003

Date of effect: 18 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Poland

Spain

Notification effected with the Government of the Netherlands: 10 July 2003

Date of effect: 8 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

No. 14098. Multilateral

European Convention on the international validity of criminal judgments. The Hague, 28 May 1970

Ratification (with reservation and declaration)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 July 2003

Date of effect: 30 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 14222. Multilateral

European Convention on the supervision of conditionally sentenced or conditionally released offenders. Strasbourg, 30 November 1964

Ratification (with reservation and declarations)

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 21 July 2003

Date of effect: 22 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 14236. Multilateral

Convention on the recognition of divorces and legal separations. The Hague, 1 June 1970

Acceptance of accession of Estonia

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 10 May 2003

Date of effect: 18 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Estonia

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 June 2003

Date of effect: 4 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Estonia

Netherlands (In respect of: Aruba)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 10 May 2003

Date of effect: 9 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

No. 14501. United States of America and Jordan

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on earnings from operation of ships and aircraft. Amman, 17 April 1973 and 20 June 1974

Agreement between the United States of America and Jordan concerning the reciprocal exemption from income tax of income derived from the international operation of ships and aircraft. Amman, 7 April 1988

Entry into force: 7 April 1988, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 14531. Multilateral

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Withdrawal of reservation in respect only of the metropolitan territory of New Zealand

New Zealand

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Territorial exclusion

New Zealand (exclusion: Tokelau Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 14533. Multilateral

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR). Geneva, 1 July 1970

Accession

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Date of effect: 3 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3) of the Covenant

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 10 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 September 2003

Accession

Timor-Leste

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 September 2003

Date of effect: 18 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 September 2003

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Accession

Timor-Leste

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 September 2003
Date of effect: 18 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 September 2003

No. 15410. Multilateral

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973

Accession

South Africa

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003
Date of effect: 23 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession (with declaration and reservation)

Mauritius

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

Madagascar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

Comoros

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Accession

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 26 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Accession

Papua New Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003
Date of effect: 30 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003

No. 15705. Multilateral

Convention on Road Traffic. Vienna, 8 November 1968

Notification under article 45 (4) of the Convention

Serbia and Montenegro

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

No. 17868. Multilateral

European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Strasbourg, 15 October 1975

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 July 2003
Date of effect: 2 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 19196. United States of America and Indonesia

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Indonesia for cooperation in scientific research and technological development. Washington, 11 December 1978

Agreement between the United States of America and Indonesia extending the Agreement of December 11, 1978, as amended and extended, for cooperation in scientific research and technological development. Jakarta, 16 and 28 September 1989

Entry into force: 28 September 1989 with effect from 5 October 1989, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 19529. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. London, 31 December 1975

Partial termination in accordance with:

No. 39548. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with exchange of notes). London, 24 July 2001

Entry into force: 31 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 19725. United States of America and Japan

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Japan on cooperation in research and development in science and technology. Washington, 1 May 1980

Agreement between the United States of America and Japan extending the Agreement of 1 May 1980 on cooperation in research and development in science and technology, as extended. Washington, 27 October 1987

Entry into force: 27 October 1987, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

Agreement between the United States of America and Japan extending the Agreement of 1 May 1980 on cooperation in research and development in science and technology, as extended. Washington, 29 January 1988

Entry into force: 29 January 1988, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 20378. Multilateral

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession

Italy

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 2 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 September 2003

Withdrawal of reservation in respect only of the metropolitan territory of New Zealand

New Zealand

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Territorial exclusion

New Zealand (exclusion: Tokelau Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003

Date of effect: 26 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

No. 20967. Multilateral

European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Madrid, 21 May 1980

Ratification (with declarations)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 July 2003

Date of effect: 17 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 July 2003

Date of effect: 18 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 21931. Multilateral

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979

Succession

Croatia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 8 October 1991

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

South Africa

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 23 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

Madagascar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession

Comoros

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 25 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Accession

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003

Date of effect: 26 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Accession

Papua New Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003

Date of effect: 30 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003

No. 22032. Multilateral

Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCRP). Rome, 5 December 1956

Accession

Mongolia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 30 June 2003

Date of effect: 30 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 9 September 2003

Accession

Zambia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 13 August 2003

Date of effect: 12 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 9 September 2003

No. 22065. New Zealand and Japan

Agreement for air services between the Government of New Zealand and the Government of Japan. Auckland, 18 January 1980

Exchange of notes to amend the Agreement between the Government of New Zealand and the Government of Japan relating to air services. Wellington, 9 October 2002

Entry into force: 9 October 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: New Zealand, 16 September 2003

No. 22514. Multilateral

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of the Bahamas

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:

26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Belarus

Norway

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:

18 March 2002

Date of effect: 1 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Belarus

New Zealand

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002

Date of effect: 1 January 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Belarus

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Belarus

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 July 2003

Date of effect: 1 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Brazil

New Zealand

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002

Date of effect: 1 January 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Brazil

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Chile

Denmark

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
25 March 2003

Date of effect: 1 June 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Chile

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Colombia

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Costa Rica

Norway

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
18 March 2002

Date of effect: 1 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Costa Rica

New Zealand

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002

Date of effect: 1 January 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Cyprus

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Ecuador

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of El Salvador

New Zealand

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002

Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of El Salvador

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003

Date of effect: 1 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Estonia

Denmark

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
25 March 2003

Date of effect: 1 June 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Estonia

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Estonia

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 July 2003

Date of effect: 1 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Fiji

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003

Date of effect: 1 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Fiji

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Fiji

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 July 2003

Date of effect: 1 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Georgia

Norway

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
18 March 2002

Date of effect: 1 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Georgia

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Guatemala

Norway

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
19 July 2002

Date of effect: 1 October 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Guatemala

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003

Date of effect: 1 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Guatemala

Slovakia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
19 May 2003

Date of effect: 1 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Hungary

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Iceland

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Latvia

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Latvia

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 July 2003
Date of effect: 1 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Lithuania

Republic of Moldova
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003
Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Lithuania

Slovakia
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
19 May 2003
Date of effect: 1 August 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Lithuania

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Malta

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Malta

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Mauritius

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Mexico

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of the Republic of Moldova

Norway
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
18 March 2002
Date of effect: 1 June 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of the Republic of Moldova

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of the Republic of Moldova

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Monaco

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of New Zealand

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Nicaragua

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Panama

Denmark
Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
25 March 2003

Date of effect: 1 June 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Paraguay

Norway

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
18 March 2002
Date of effect: 1 June 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Paraguay

New Zealand

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Paraguay

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003
Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Peru

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Peru

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 July 2003
Date of effect: 1 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Poland

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Romania

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Slovenia

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of South Africa

Denmark

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
25 March 2003
Date of effect: 1 June 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of South Africa

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Sri Lanka

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003
Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Sri Lanka

Macau

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Thailand

Czech Republic

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
27 February 2003
Date of effect: 1 May 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Thailand

Costa Rica

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003
Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Thailand

Republic of Moldova

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
23 April 2003

Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Thailand

Slovakia
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 19 May 2003
Date of effect: 1 August 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Thailand

Spain
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 10 July 2003
Date of effect: 1 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Republic of Moldova
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 23 April 2003
Date of effect: 1 July 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Turkmenistan

Norway
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 18 March 2003
Date of effect: 1 June 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Turkmenistan

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Turkmenistan

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uruguay

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uruguay

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uruguay

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 3 July 2003
Date of effect: 1 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uzbekistan

New Zealand
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 October 2002
Date of effect: 1 January 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uzbekistan

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 June 2003
Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Uzbekistan

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 3 July 2003
Date of effect: 1 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Acceptance of accession of Zimbabwe

Macau
Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 June 2003

Date of effect: 1 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

Accession (with reservation)

Bulgaria

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands:
20 May 2003

Date of effect: 1 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2003

No. 23158. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zaire

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Republic of Zaire on certain commercial debts (Paris Conference 1979). Kinshasa, 28 July 1983

Partial termination in accordance with:

No. 39554. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 23583. Multilateral

International Convention on the Harmonization of Frontier Controls of Goods. Geneva, 21 October 1982

Accession

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 September 2003

Date of effect: 12 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 September 2003

No. 24106. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Federal Executive Council of the Assembly of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the

Government of Yugoslavia on certain commercial debts. London, 6 December 1984

Partial termination in accordance with:

No. 39562. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Bosnia and Herzegovina concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Bosnia and Herzegovina Debt Agreement No. 1 (1998)) (with annex). Sarajevo, 6 and 17 December 1999

Entry into force: 17 December 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 24631. Multilateral

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession

Seychelles

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 13 August 2003

Date of effect: 12 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 3 September 2003

No. 24841. Multilateral

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Declaration under articles 21 and 22

Ukraine

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 12 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 September 2003

No. 25703. Multilateral

Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 21 March 1983

Additional Protocol to the European Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 18 December 1997

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 July 2003

Date of effect: 1 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

Ratification**Luxembourg**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 July 2003

Date of effect: 1 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

Date of effect: 23 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Territorial exclusion**Denmark (exclusion: Faeroe Islands)**

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

No. 25705. Multilateral

Convention for the protection of the architectural heritage of Europe. Granada, 3 October 1985

Ratification**Latvia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 July 2003

Date of effect: 1 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

Accession**Uruguay**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 September 2003

Date of effect: 8 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 September 2003

Accession**Jamaica**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 23 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

No. 26112. Multilateral

Convention on International Access to Justice. The Hague, 25 October 1980

Accession (with reservation)**Romania**

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 21 August 2003

Date of effect: 1 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 22 September 2003

Acceptance**Denmark**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 23 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

No. 26369. Multilateral

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Territorial exclusion**Denmark (exclusion: Faeroe Islands)**

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Accession**Jamaica**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 23 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

No. 27036. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Federal Executive Council of the Assembly of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the Government of Yugoslavia on certain commercial debts. Belgrade, 29 July 1987

Acceptance**Denmark**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Partial termination in accordance with:

No. 39562. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Bosnia and Herzegovina concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Bosnia and Herze-

govina Debt Agreement No. 1 (1998)) (with annex). Sarajevo, 6 and 17 December 1999
Entry into force: 17 December 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 27296. Multilateral

Terms of Reference of the International Nickel Study Group. Geneva, 2 May 1986

Withdrawal

Canada
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 September 2003
Date of effect: 28 November 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

No. 27525. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Côte d'Ivoire

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 4 (1987)). Abidjan, 28 June 1988 and 14 July 1988

Partial termination in accordance with:

No. 39543. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 8 (1998)) (with annex). Abidjan, 6 February 2002 and 5 June 2002
Entry into force: 5 June 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 27531. Multilateral

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Accession

Botswana
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification (with declaration)

Lesotho
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification (with declarations)

Argentina
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification (with declaration)

Uruguay
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 September 2003
Date of effect: 9 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 September 2003

Ratification (with declaration)

Venezuela
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003
Date of effect: 23 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

No. 27659. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Nigeria

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning certain commercial debts. Lagos, 23 August 1989

Partial termination in accordance with:

No. 39563. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 4 (2000)) (with annex). Abuja, 27 March 2003
Entry into force: 27 March 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28181. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Malawi

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Malawi concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Malawi Debt Agreement No. 3 (1988)). Lilongwe, 23 and 27 January 1989

Partial termination in accordance with:

No. 39544. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Malawi concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Malawi Debt Agreement No. 4 (2001)) (with annex). Lilongwe, 27 August 2002 and 5 September 2002

Entry into force: 5 September 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28189. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zaïre

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Zaïre on certain commercial debts. Kinshasa, 14 November 1984

Partial termination in accordance with:

No. 39554. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28494. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Nigeria

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria constituting the United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 1 (1986). Lagos, 18 May 1987

Partial termination in accordance with:

No. 39563. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning

certain commercial debts (The United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 4 (2000)) (with annex). Abuja, 27 March 2003

Entry into force: 27 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28541. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Côte d'Ivoire

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 5 (1989). Abidjan, 21 August 1990 and 18 October 1990

Partial termination in accordance with:

No. 39543. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 8 (1998)) (with annex). Abidjan, 6 February 2002 and 5 June 2002

Entry into force: 5 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28545. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 3 (1989). Conakry, 27 February 1991 and Dakar, 25 February 1991

Partial termination in accordance with:

No. 39566. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 7 (2001)) (with annex). Freetown, 6 December 2001 and Conakry, 9 April 2002

Entry into force: 9 April 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28562. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Nigeria

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning certain commercial debts (United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 3 (1991)). Lagos, 10 June 1991

Partial termination in accordance with:

No. 39563. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Nigeria Debt Agreement No. 4 (2000)) (with annex). Abuja, 27 March 2003

Entry into force: 27 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28603. Multilateral

Terms of Reference of the International Copper Study Group. Geneva, 24 February 1989

Withdrawal

Canada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 September 2003

Date of effect: 28 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

No. 28654. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Federal Executive Council of the Assembly of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the Government of Yugoslavia on certain commercial debts falling due between 1 January 1985 and 15 May 1986. Belgrade, 7 February 1986

Partial termination in accordance with:

No. 39562. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Bosnia and Herzegovina concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Bosnia and Herzegovina Debt Agreement No. 1 (1998)) (with annex). Sarajevo, 6 and 17 December 1999

Entry into force: 17 December 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 28662. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zaïre

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Zaïre concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Zaire Debt Agreement No. 7 (1986)). Kinshasa, 11 July 1989 and 5 December 1989

Partial termination in accordance with:

No. 39554. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 29201. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zaïre

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Zaïre on certain commercial debts. London, 7 July 1986

Partial termination in accordance with:

No. 39554. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 29202. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zaïre

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Zaïre concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Zaire Debt Agreement No. 8 (1987)). Kinshasa, 11 July 1989 and 9 December 1989

Partial termination in accordance with:

No. 39554. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Congo

go Debt Agreement No. 10 (2002)) (with annex). Kinshasa, 4 February 2003 and 13 March 2003

Entry into force: 13 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 30022. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Côte d'Ivoire

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 6 (1991)). Abidjan, 9 and 30 July 1992

Partial termination in accordance with:

No. 39543. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 8 (1998)) (with annex). Abidjan, 6 February 2002 and 5 June 2002

Entry into force: 5 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 30337. Republic of Korea and United States of America

Exchange of notes constituting an agreement concerning the driftnet fishery in the North Pacific Ocean. Washington, 8 May 1991 and 7 August 1991

Agreement between the United States of America and the Republic of Korea extending the Record of Understandings to the Agreement regarding high seas squid driftnet fisheries in the North Pacific Ocean of 8 May and 7 August 1991. Washington, 30 June 1992

Entry into force: 30 June 1992, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 30456. France and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Protocol concerning frontier controls and policing, co-operation in criminal justice, public safety and mutual assistance relating to the Channel fixed link.. Sangatte, 25 November 1991

Additional Protocol to the Sangatte Protocol between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic on the establishment of bureaux responsible for controls on persons travelling by train between the United Kingdom and France. Brussels, 29 May 2000

Entry into force: 25 May 2001 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Exchange of letters between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic concerning the Additional Protocol to the Sangatte Protocol. Paris, 28 January 2002 and London, 31 January 2002

Entry into force: 4 February 2002, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 30619. Multilateral

Convention on biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Entry into force: 11 September 2003, in accordance with article 37 (2)

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)
Austria	27 Aug 2002
Barbados	6 Sep 2002 a
Belarus	26 Aug 2002 a
Bhutan	26 Aug 2002 a
Botswana	11 Jun 2002
Bulgaria	13 Oct 2000
Cameroon	20 Feb 2003
Colombia	20 May 2003
Croatia	29 Aug 2002
Cuba	17 Sep 2002
Czech Republic	8 Oct 2001
Denmark	27 Aug 2002
Djibouti	8 Apr 2002 a
Ecuador	30 Jan 2003

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)
European Community (with declaration)	27 Aug 2002 AA
Fiji	5 Jun 2001
France	7 Apr 2003 AA
Ghana	30 May 2003 a
India	17 Jan 2003
Kenya	24 Jan 2002
Lesotho	20 Sep 2001 a
Liberia	15 Feb 2002 a
Luxembourg (with designation of authorities)	28 Aug 2002
Maldives	3 Sep 2002 a
Mali	28 Aug 2002
Marshall Islands	27 Jan 2003 a
Mauritius	11 Apr 2002 a
Mexico	27 Aug 2002
Mozambique	21 Oct 2002
Nauru	12 Nov 2001 a
Netherlands	8 Jan 2002 A
Nicaragua	28 Aug 2002
Niue	8 Jul 2002 a
Norway	10 May 2001
Oman	11 Apr 2003 a
Palau	13 Jun 2003
Panama	1 May 2002
Republic of Moldova	4 Mar 2003
Saint Kitts and Nevis	23 May 2001 a
Samoa	30 May 2002
Spain	16 Jan 2002
Sweden	8 Aug 2002
Switzerland	26 Mar 2002
Trinidad and Tobago	5 Oct 2000 a
Tunisia	22 Jan 2003
Uganda	30 Nov 2001
Ukraine	6 Dec 2002 a
United Republic of Tanzania	24 Apr 2003 a
Venezuela	13 May 2002

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Signature

Burkina Faso

Affixed on: 24 May 2000

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Bolivia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 2002

Date of effect: 9 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 November 2002

Date of effect: 9 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 July 2003

Date of effect: 13 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Accession

Mongolia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 July 2003

Date of effect: 20 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Democratic People's Republic of Korea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 July 2003

Date of effect: 27 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 August 2003

Date of effect: 2 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Accession

Saint Vincent and the Grenadines

Date: 27 August 2003

Date of effect: 25 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Malaysia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 September 2003

Date of effect: 2 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Ratification

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 September 2003

Date of effect: 9 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 September 2003

Accession

Cambodia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 September 2003
Date of effect: 16 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 September 2003

Accession

Tonga

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 September 2003
Date of effect: 17 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 September 2003

Ratification

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 25 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2003
Date of effect: 28 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 September 2003

No. 31704. Multilateral

Convention on laundering, search, seizure and confiscation of the proceeds from crime. Strasbourg, 8 November 1990

Ratification (with declarations and reservations)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 July 2003
Date of effect: 1 November 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 31726. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 4 (1992)). Conakry, 3 November 1993 and Dakar, 26 October 1993

Partial termination in accordance with:

No. 39566. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the

Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 7 (2001)) (with annex). Freetown, 6 December 2001 and Conakry, 9 April 2002

Entry into force: 9 April 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 32658. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Côte d'Ivoire

Exchange of notes constituting an agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and la Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts. Abidjan, 10 January 1995 and 1 February 1995

Partial termination in accordance with:

No. 39543. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Côte d'Ivoire Debt Agreement No. 8 (1998)) (with annex). Abidjan, 6 February 2002 and 5 June 2002

Entry into force: 5 June 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 33060. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 5 (1995)). Conakry, 12 February 1996 and Dakar, 8 December 1995

Partial termination in accordance with:

No. 39566. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 7 (2001)) (with annex). Freetown, 6 December 2001 and Conakry, 9 April 2002

Entry into force: 9 April 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 33351. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Mexico

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Mexican States concerning mutual assistance in the investigation, restraint and confiscation of the proceeds of crime other than drug trafficking. Mexico City, 26 February 1996

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Mexican States to extend the Agreement concerning mutual assistance in the investigation, restraint and confiscation of the proceeds of crime other than drug trafficking signed in Mexico City on 26 February 1996 to the Isle of Man. London, 23 September 2002 and 14 October 2002

Entry into force: 14 October 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 33612. Multilateral

European Convention on the protection of the archaeological heritage (revised). Valletta, 16 January 1992

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 July 2003

Date of effect: 30 January 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 33757. Multilateral

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Acceptance

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 September 2003

Date of effect: 9 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 September 2003

Ratification

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification

Kyrgyzstan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 September 2003

Date of effect: 29 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

No. 34139. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ukraine

Agreement concerning the restraint and confiscation of the proceeds and instruments of criminal activity other than drug trafficking. Kiev, 18 April 1996

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ukraine extending the Agreements concerning the restraint and confiscation of the proceeds and instruments of criminal activity other than drug trafficking and concerning mutual assistance in relation to drug trafficking, both done at Kiev on 18 April 1996, to the Isle of Man. London, 17 August 2001 and 20 February 2002

Entry into force: 1 April 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 34352. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Thailand

Treaty between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand on mutual assistance in criminal matters. Bangkok, 12 September 1994

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand extending the Agreement concerning mutual assistance in criminal matters done at Bangkok on 12 September 1994 to the Isle of Man. London, 17 August 2001 and 31 July 2002

Entry into force: 30 August 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

No. 34456. Multilateral

Framework Treaty on democratic security in Central America. San Pedro Sula, 15 December 1995

Accession

Belize

Deposit of instrument with the General Secretariat of the Central American Integration System: 24 July 2003

Date of effect: 24 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: General Secretariat of the Central American Integration System, 10 September 2003

No. 35457. Multilateral

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession

Sri Lanka

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 23 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

Lebanon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 25 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

No. 35597. Multilateral

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Accession

Belarus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 September 2003

Date of effect: 1 February 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 September 2003

Accession (with declaration)

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 September 2003

Date of effect: 1 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 September 2003

Ratification

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 1 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Accession

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 1 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

No. 35814. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 6 (1997)). Dakar, 23 April 1998 and Conakry, 23 April 1998

Partial termination in accordance with:

No. 39566. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 7 (2001)) (with annex). Freetown, 6 December 2001 and Conakry, 9 April 2002

Entry into force: 9 April 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 36605. Multilateral

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Helsinki, 17 March 1992

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 September 2003

Date of effect: 7 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 September 2003

Accession

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 September 2003

Date of effect: 8 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 September 2003

No. 37117. United States of America and Peru

Air Transport Services Agreement. Washington, 16 December 1986

Agreement between the United States of America and Peru extending the Air Transport Services Agreement of December 16, 1986, as extended. Lima, 28 May 1992 and 10 June 1992

Entry into force: 10 June 1992, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 37249. Multilateral

European Convention on the exercise of children's rights. Strasbourg, 25 January 1996

Ratification (with declaration)

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 July 2003

Date of effect: 1 November 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 18 September 2003

No. 37312. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Pakistan

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Pakistan Debt Agreement No. 1 (1999)). Islamabad, 17 and 21 February 2000

Partial termination in accordance with:

No. 39567. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Pakistan Debt Agreement No. 3 (2001)) (with annex). Islamabad, 6 March 2003

Entry into force: 6 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 37517. Multilateral

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Objection to the declaration made by Pakistan upon accession

Norway

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

Ratification (with notification and reservations)

Venezuela

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 23 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession (with notification)

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 23 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification

Madagascar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification

Argentina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 25 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 25 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Ratification

Comoros

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Accession

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 26 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Accession

Papua New Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003
Date of effect: 30 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003

No. 37605. Multilateral

Joint Convention on the safety of spent fuel management and on the safety of radioactive waste management. Vienna, 5 September 1997

Ratification

Australia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 5 August 2003
Date of effect: 3 November 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 10 September 2003

Accession

Japan

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 26 August 2003
Date of effect: 24 November 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 22 September 2003

No. 37770. Multilateral

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Ratification

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 September 2003

Date of effect: 18 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 September 2003

No. 38179. United States of America and France

Memorandum of understanding between the Geological Survey of the Department of the Interior of the United States of America and Service géologique national of the Bureau de recherches géologiques et minières of the French Republic covering cooperation in the field of geological sciences. Orleans, 8 July 1982 and Reston, 23 July 1982

Agreement to amend and extend the Memorandum of understanding between the Geological Survey of the Department of the Interior of the United States of America and the Bureau de recherches géologiques et minières of the French Republic concerning cooperation in the field of geological sciences (with annex). Menlo Park, 5 June 1992

Entry into force: 5 June 1992 by signature and with retroactive effect from 23 July 1991, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 38205. United States of America and Hungary

Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hungarian People's Republic. Budapest, 12 July 1989

* Agreement between the United States of America and Hungary extending the annex to the Air Transport Agreement of 12 July 1989. Budapest, 24 June 1992 and 10 July 1992

Entry into force: 10 July 1992, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 38214. United States of America and Argentina

Air Transport Services Agreement between the Governments of the United States of America and the Republic of Argentina. Buenos Aires, 22 October 1985

Agreement between the United States of America and Argentina amending annex II of the Air Transport Services Agreement of October 22, 1985, as amended and extended. Buenos Aires, 18 July 1991 and 23 March 1992

Entry into force: 23 March 1992, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 10 September 2003

No. 38349. Multilateral

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification (with declaration and reservations)

Venezuela

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003
Date of effect: 23 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Ratification (with notification)

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003
Date of effect: 23 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2003

Accession

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification

Madagascar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003
Date of effect: 24 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2003

Ratification

Comoros

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 26 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Ratification

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 26 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 September 2003

Accession

Papua New Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003
Date of effect: 30 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003

No. 38537. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Pakistan

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Pakistan Debt Agreement No. 2 (2001)). Islamabad, 1 August 2001

Partial termination in accordance with:

No. 39567. Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Pakistan Debt Agreement No. 3 (2001)) (with annex). Islamabad, 6 March 2003

Entry into force: 6 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 11 September 2003

No. 38544. Multilateral

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification (with notification)

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 September 2003
Date of effect: 1 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 September 2003

No. 39357. Multilateral

Protocol on the Privileges and Immunities of the International Seabed Authority. Kingston, 27 March 1998

Accession

Austria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2003

No. 39481. Multilateral

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession

Kyrgyzstan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 September 2003

Date of effect: 1 January 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

No. 39548. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. London, 24 July 2001

Protocol amending the Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains, signed at London on 24 July 2001. Washington, 19 July 2002

Entry into force: 31 March 2003 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article VI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Note: See also part I, No. 39548

No. 39549. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland establishing implementation bodies. Dublin, 8 March 1999

Exchange of letters between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland concerning the interpretation of certain terms in the Agreement establishing Implementation Bodies. London, 18 June 1999 and Dublin, 18 June 1999

Entry into force: 2 December 1999, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 11 September 2003

Note: See also part I, No. 39549

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Territorial exclusion

New Zealand (exclusion: Tokelau Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 19 July 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Declarations in respect of articles 5 (3), 16 (5) (a), 18 (13) and 18 (14)

Mexico

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 March 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Ratification

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Ratification

Afghanistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2003

Date of effect: 24 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Accession (with declarations and reservation)

Belize

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003

Date of effect: 26 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Ratification (with notifications)

Norway

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 September 2003

Date of effect: 23 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003

Note: See also part I, No. 39574

Ratification

Guatemala

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003

Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Accession

Comoros
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 September 2003
Date of effect: 25 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Ratification

Rwanda
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 September 2003
Date of effect: 26 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Ratification

Jamaica
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 September 2003
Date of effect: 29 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Ratification (with notifications)

Denmark
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003
Date of effect: 30 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Territorial exclusion

Denmark (exclusion: Faeroe Islands and Greenland)
Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 September 2003
Note: See also part I, No. 39574

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 20378. Multilateral

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession

Austria

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 August 2003

Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession

Germany

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 August 2003

No. 37924. Multilateral

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession (with declaration)

India

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 August 2003

Date of effect: 18 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 August 2003

No. 38544. Multilateral

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Communication relating to the interpretative declaration made by Uruguay upon ratification

Norway

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 29 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 August 2003

Annex C

No. 3313. Multilateral

Convention providing a Uniform Law for Bills of Exchange and Promissory Notes. Geneva, 7 June 1930

Accession (with reservations)

Kyrgyzstan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 August 2003

Date of effect: 30 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 August 2003

Alphabetical Index

A

Administration

I-39545	9
I-39550	9
I-39551	10
I-39552	10
I-39579	14
A-37605	38

Afghanistan

A-15410	19
A-21931	21
A-33757	35
A-37517	37
A-38349	39
A-39574	40

Albania

A-4101	15
--------------	----

Americas

I-39532	7
---------------	---

Andorra

I-39527	7
I-39528	7

Antigua and Barbuda

A-30619	33
---------------	----

Arbitration and conciliation

A-4739	15
--------------	----

Argentina

A-27531	29
A-37517	37
A-38214	38

Arms

I-39558	11
I-39572	12
A-27531	29
A-33757	35

Assistance

I-39558	11
I-39559	11
A-30456	32
A-33351	35
A-34139	35
A-34352	35
A-6841	16

Australia

A-37605	38
---------------	----

Austria

A-20378	42
A-39357	39

Aviation

I-39547	9
I-39568	12
I-39569	12

A-14501	18
A-22065	21
A-37117	37
A-38205	38
A-38214	38
A-8936	17

Azerbaijan

A-31704	34
A-6841	16

B

Barbados

I-39553	10
---------------	----

Belarus

A-35597	36
---------------	----

Belgium

I-39568	12
---------------	----

Belize

A-34456	36
A-39574	40

Biology

NEW-30619	33
A-30619	33, 34

Bolivia

A-30619	33
---------------	----

Bosnia and Herzegovina

I-39562	11
---------------	----

Botswana

A-27531	29
---------------	----

Bulgaria

A-22514	27
---------------	----

Burkina Faso

NEW-30619	33
A-30619	33

Burundi

I-39534	8
---------------	---

C

Cambodia

A-30619	34
---------------	----

Cameroon

I-39572	12
I-39579	14

Canada

A-27296	29
A-28603	31

Central America

A-34456	36
---------------	----

Charters-Constitutions-Statutes

A-22032 21

Children-Minors-Youth

A-17868 19

A-22514 22, 23, 24, 25, 26, 27

A-27531 29

A-37249 37

Chile

I-39531 7

I-39532 7

Civil law

A-14236 18

A-17868 19

A-4468 15

A-7525 16

Civil matters

A-14668 19

A-22514 22, 23, 24, 25, 26, 27

A-26112 28

A-27531 29

A-37249 37

A-4173 15

A-9432 17

Claims-Debts

I-39543 9

I-39544 9

I-39554 10

I-39562 11

I-39563 11

I-39566 12

I-39567 12

A-23158 27

A-24106 27

A-27036 29

A-27525 29

A-27659 29

A-28181 30

A-28189 30

A-28494 30

A-28541 30

A-28545 30

A-28562 31

A-28654 31

A-28662 31

A-29201 31

A-29202 32

A-30022 32

A-31726 34

A-32658 34

A-33060 34

A-35814 36

A-37312 37

A-38537 39

Commodities

A-23583 27

A-27296 29

A-28603 31

Comoros

A-15410 19

A-21931 21

A-37517 38

A-38349 39

A-39574 41

Conferences-Meetings

I-39542 8

I-39555 10

I-39556 10

I-39557 10

I-39558 11

I-39572 12

I-39573 13

I-39579 14

Congo

I-39554 10

Cooperation

I-39540 9

I-39577 13

I-39578 13

A-19196 19

A-19725 20

A-20967 20

A-30456 32

A-38179 38

A-6841 16

Costa Rica

A-22514 25

Côte d'Ivoire

I-39543 9

Criminal matters

I-39553 10

I-39559 11

I-39561 11

I-39574 13

A-14098 17

A-14222 18

A-15410 19

A-21931 21

A-22514 22, 23, 24, 25, 26, 27

A-24631 27

A-24841 27

A-25703 27, 28

A-30456 32

A-31704 34

A-33351 35

A-34139 35

A-34352 35

A-37517 37, 38

A-39574 40, 41

A-6841 16

Croatia

A-21931 21

Cultural matters

I-39546 9

A 22032 21

A-25705 28

A-33612 35

Customs

A-23583 27

A-30456 32

A-4101 15

Cyprus

A-14533 18

A-37770 38

Czech Republic

A-22514 25

D

Democratic People's Republic of Korea	
A-30619	33
Denmark	
A-22514	22, 23, 25
A-26369	28
A-39574	41
Development	
I-39579	14
A-19196	19
A-19725	20
A-33757	35
Diplomatic and consular relations	
I-39581	14
A-15410	19
A-7311	16
A-8639	16
Disarmament	
I-39573	13
A-33757	35
A-35597	36
Documents	
A-9432	17
Dominican Republic	
I-39536	8
I-39576	13

E

Earth sciences	
A-38179	38
Ecuador	
I-39535	8
Education	
I-39546	9
El Salvador	
A-30619	34
Energy	
A-24631	27
Environment	
NEW-30619	33
I-39532	7
A-24631	27
A-26369	28
A-30619	33, 34
A-33757	35
A-36605	36
A-37605	38
A-37770	38
A-37924	42
Estonia	
I-39575	13
I-39582	14
Europe	
A-14098	17
A-14222	18

A-14533	18
A-17868	19
A-20967	20
A-25705	28
A-33612	35
A-6841	16

Extradition	
I-39553	10
I-39561	11

F

Faeroe Islands	
A-26369	28
A-39574	41

Family matters	
A-14236	18
A-17868	19
A-4468	15
A-7525	16

Finance	
A-10023	17
A-19529	20
A-38349	39
C-3313	42

Finland	
I-39580	14

Fishing and fisheries	
I-39529	7
I-39530	7
A-30337	32
A-37924	42

Food	
I-39531	7

France	
I-39527	7
I-39528	7
I-39575	13
I-39576	13
I-39577	13
I-39578	13
I-39581	14
I-39582	14
A-30456	32
A-38179	38

Frontiers	
A-20967	20
A-23583	27
A-30456	32

Fuels	
I-39571	12
A-37605	38

G

Georgia	
A-38544	39

Germany	
I-39570	12
A-20378	42
Greece	
A-35597	36
Greenland	
A-39574	41
Grenada	
I-39547	9
Guatemala	
A-39574	41
Guinea	
I-39566	12

H

Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)	
I-39568	12
I-39569	12
Human rights	
I-39542	8
A-1342	15
A-14531	18
A-14668	18, 19
A-15410	19
A-20378	20, 42
A-24841	27
A-2613	15
A-27531	29
A-39481	40
A-4468	15
A-7525	16
A-9464	17
Hungary	
A-38205	38

I

Immigration	
I-39527	7
I-39528	7
A-25703	27, 28
India	
A-37924	42
Indonesia	
I-39546	9
A-19196	19
Industry	
A-36605	36
Information	
I-39570	12
A-37770	38
A-9432	17
Investments	
I-39560	11
I-39564	11

I-39576	13
I-39580	14

Ireland

I-39545	9
I-39549	9
I-39550	9
I-39551	10
I-39552	10
A-39549	40

Italy

A-20378	20
A-37249	37

J

Jamaica

A-26369	28
A-39574	41

Japan

I-39529	7
I-39530	7
A-19725	20
A-22065	21
A-37605	38

Jordan

A-14501	18
---------------	----

Judicial matters

I-39571	12
A-14098	17
A-26112	28
A-33351	35
A-37770	38
A-6841	16
A-9432	17

K

Kyrgyzstan

A-33757	35
A-39481	40
C-3313	42

L

Labour

A-14533	18
A-35457	36

Latvia

A-14098	17
A-17868	19
A-25705	28
A-33612	35

Law of the Sea

A-37924	42
A-39357	39

Lebanon	
A-3545/	36
Legal matters	
I-39545	9
I-39549	9
I-39550	9
I-39551	10
I-39552	10
I-39553	10
I-39561	11
A-13925	17
A-14236	18
A-17868	19
A-24841	27
A-26112	28
A-39549	40
A-4173	15
A-7525	16
A-9432	17
C-3313	42
Lesotho	
A-27531	29
Lithuania	
I-39581	14
A-4173	15
Luxembourg	
I-39569	12
A-25703	28

M

Macau	
A-22514	22, 23, 24, 25, 26, 27
Madagascar	
A-15410	19
A-21931	21
A-37517	37
A-38349	39
Malawi	
I-39544	9
Malaysia	
A-30619	33
Malta	
I-39557	10
A-39574	40
A-8936	17
Maritime matters	
I-39536	8
Mauritania	
I-39537	8
Mauritius	
A-15410	19
Metals	
A-27296	29
A-28603	31
Mexico	
A-33351	35
A-39574	40

Migration	
I-39527	7
I-39528	7
A-25703	27, 28
Military matters	
I-39578	13
Mines (military)	
I-39573	13
Monetary matters	
A-31704	34
Mongolia	
A-22032	21
A-30619	33
A-5742	16
Montreal Protocol	
A-26369	28
Morocco	
I-39564	11
Motor vehicles	
A-4101	15
A-4789	16
Mutual relations	
A-34139	35

N

Narcotics	
A-33351	35
A-34139	35
Nationality	
A-4468	15
A-7311	16
A-8639	16
Netherlands	
A-14236	18
New Zealand	
A-14531	18
A-20378	20
A-22065	21
A-22514	22, 23, 24, 25, 26
A-39574	40
A-7311	16
A-8639	16
Nicaragua	
A-21931	21
A-4739	15
Nigeria	
I-39563	11
A-30619	33
Norway	
I-39571	12
A-14236	18
A-22514	22, 23, 24, 25, 26
A-37517	37
A-38544	42
A-39574	40
Nuclear matters	
A-24631	27
A-37605	38

P

Pacific	
I-39555	10
Pakistan	
I-39567	12
Palermo Convention	
I-39574	13
A-39574	40, 41
Papua New Guinea	
A-15410	19
A-21931	21
A-37517	38
A-38349	39
Paraguay	
I-39558	11
Passports	
I-39575	13
Payments	
I-39582	14
Peace	
I-39579	14
Peru	
A-14668	18
A-37117	37
Petroleum	
I-39571	12
Poland	
A-36605	36
A-38349	39
Pollution	
I-39528	7
A-26369	28
A-37605	38
Population	
I-39527	7
A-25703	27, 28
Portugal	
I-39559	11
Postal services	
I-39533	7
I-39534	8
I-39535	8
I-39537	8
I-39538	8
I-39539	8
I-39540	8
C-3313	42
Privileges-Immunities	
A-39357	39
Property matters	
I-39581	14
I-39582	14
A-22032	21

R

Republic of Korea	
A-30337	32
Republic of Moldova	
A-22514	23, 24, 25, 26
Research	
A-19196	19
A-19725	20
Roads	
I-39541	8
A-14533	18
A-15705	19
A-4101	15
A-5742	16
Romania	
A-20967	20
A-26112	28
A-30619	34
Rwanda	
I-39556	10
A-1342	15
A-2613	15
A-39574	41
A-4468	15
A-7525	16

S

Saint Vincent and the Grenadines	
A-30619	33
Samoa	
I-39555	10
Sanitation	
I-39531	7
Sao Tome and Principe	
A-33757	35
Sciences	
A-26369	28
A-33612	35
A-38179	38
Scientific matters	
I-39541	8
I-39546	9
A-19196	19
A-19725	20
Sea	
A-37924	42
A-39357	39
Security	
I-39572	12
A-35457	36
Serbia and Montenegro	
A-15705	19
A-35597	36
Services	
I-39569	12

Seychelles	
I-39539	8
I-39577	13
A-24631	27
Ships and shipping	
A-14501	18
Sierra Leone	
A-15410	19
A-21931	21
A-37517	38
A-38349	39
Singapore	
I-39578	13
Slovakia	
A-13925	17
A-14222	18
A-14236	18
A-22514	23, 24, 26
A-36605	36
Slovenia	
A-20967	20
A-30619	33
A-37517	37
Social matters	
I-39556	10
I-39557	10
A-37249	37
South Africa	
I-39540	8
I-39565	11
A-15410	19
A-21931	21
Spain	
I-39527	7
I-39528	7
A-13925	17
A-22514	26
Sri Lanka	
A 36467	36
Sweden	
I-39541	8
Switzerland	
A-37517	37
A-38349	39

T

Taxation	
I-39548	9
I-39565	11
A-10023	17
A-14501	18
A-19529	20
A-39548	40
Terrorism	
A-15410	19
A-21931	21
A-24631	27
A-37517	37, 38

A-38349	39
Thailand	
I-39573	13
A-34352	35
Timor-Leste	
A-14668	18, 19
Tokelau Islands	
A-14531	18
A-20378	20
A-39574	40
A-7311	16
A-8639	16
Tonga	
A-30619	34
Tourism	
I-39527	7
I-39528	7
Trade	
I-39543	9
I 30544	9
A-23158	27
A-24106	27
A-27036	29
A-27525	29
A-27659	29
A-28181	30
A-28189	30
A-28541	30
A-28545	30
A-28562	31
A-28654	31
A-28662	31
A-29201	31
A-29202	32
A-30022	32
A-31726	34
A-32658	34
A-33060	34
A-37312	37
A-4101	15
A-4739	15
A-9432	17
Transport	
I-39541	8
I-39547	9
I-39568	12
I-39569	12
A-13925	17
A-14533	18
A-15705	19
A-22065	21
A-37117	37
A-38205	38
A-38214	38
A-4101	15
A-5742	16
A-8936	17
Tunisia	
I-39580	14
Turkey	
A-35597	36

U

Ukraine

A-20378	20
A-23583	27
A-24841	27
A-25703	27
A-34139	35

United Arab Emirates

A-21931	21
---------------	----

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

I-39543	9
I-39544	9
I-39545	9
I-39546	9
I-39547	9
I-39548	9
I-39549	9
I-39550	9
I-39551	10
I-39552	10
I-39553	10
I-39554	10
I-39559	11
I-39560	11
I-39561	11
I-39562	11
I-39563	11
I-39564	11
I-39565	11
I-39566	12
I-39567	12
I-39570	12
I-39571	12
A-22514	22, 23, 24, 25, 26
A-30456	32
A-33351	35
A-34139	35
A-34352	35
A-39548	40
A-39549	40
A-8936	17

United Nations

I-39542	8
I-39555	10
I-39556	10
I-39557	10
I-39558	11
I-39572	12
I-39573	13
I-39579	14

United Nations (UN)

A-35457	36
---------------	----

United Republic of Tanzania

I-39533	7
I-39542	8

United States of America

I-39529	7
I-39530	7
I-39531	7
I-39532	7

I-39533	7
I-39534	8
I-39535	8
I-39536	8
I-39537	8
I-39538	8
I-39539	8
I-39540	8
I-39541	8
I-39548	9
A-14501	18
A-19196	19
A-19725	20
A-30337	32
A-37117	37
A-38179	38
A-38205	38
A-38214	38
A-39548	40
A-9432	17

Uruguay

A-26369	28
A-27531	29

V

Venezuela

I-39561	11
A-27531	29
A-37517	37
A-38349	39
A-9464	17

Viet Nam

I-39560	11
---------------	----

W

War

A-27531	29
---------------	----

Women

I-39542	8
I-39556	10
A-20378	20, 42
A-2613	15
A-4468	15
A-7525	16

Y

Yemen

I-39538	8
---------------	---

Z

Zambia

A-2203221

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où – conformément au Règlement – il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et. (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de septembre 2003: Nos 39527 à 39582

No. 39527. Andorre, France et Espagne

Convention entre la République française, le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relative à l'entrée, à la circulation, au séjour et à l'établissement de leurs ressortissants. Bruxelles, 4 décembre 2000

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : catalan, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Andorre, 3 septembre 2003

No. 39528. Andorre, France et Espagne

Convention entre la République française, le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relative à la circulation et au séjour en Principauté d'Andorre des ressortissants des États tiers. Bruxelles, 4 décembre 2000

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : catalan, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Andorre, 3 septembre 2003

No. 39529. États-Unis d'Amérique et Japon

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la pêche du calmar et à la pêche aux grands filets dérivants dans l'océan Pacifique Nord (avec annexe). Tokyo, 11 juin 1992 et Washington, 16 juin 1992

Entrée en vigueur : 16 juin 1992 par l'échange desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39530. États-Unis d'Amérique et Japon

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la pêche du calmar et à la pêche aux grands filets dérivants en haute mer dans la région de l'Océan Pacifique Nord (avec annexes et annexe). Tokyo, 12 avril 1991 et Washington, 23 avril 1991

Entrée en vigueur : 23 avril 1991 par l'échange desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39531. États-Unis d'Amérique et Chili

* Mémoire d'accord entre le Département de la santé et des services humains de l'Administration de contrôle pharmaceutique et alimentaire des États-Unis d'Amérique et le Service de l'agriculture et du bétail du Ministère de l'agriculture de la République du Chili relatif à la coopération en vue de l'établissement et de l'exécution de procédures d'urgence en vue d'assurer la sécurité des fruits frais exportés de la République du Chili aux États-Unis. Washington, 27 octobre 1989

Entrée en vigueur : 27 octobre 1989 par signature, conformément à l'article V

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39532. États-Unis d'Amérique et Chili

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la création d'une entreprise pour un fonds de l'environnement et un conseil de l'environnement des Amériques. Santiago, 27 février 1992

Entrée en vigueur : 27 février 1992 par signature, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39533. États-Unis d'Amérique et République-Unie de Tanzanie

* Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale de la Tanzanie et l'Administration postale des États-Unis (avec règlements d'exécution). Dar es-Salaam, 30 décembre 1987 et Washington, 25 janvier 1988

Entrée en vigueur : 15 février 1988, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39534. États-Unis d'Amérique et Burundi

* Arrangement entre l'Administration postale des États-Unis et l'Administration postale du Burundi pour l'exécution d'un service du courrier accéléré international (avec règlements d'exécution). Bujumbura, 10 novembre 1989 et Washington, 13 décembre 1989

Entrée en vigueur : 15 janvier 1990, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39535. États-Unis d'Amérique et Équateur

* Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des États-Unis d'Amérique et l'Administration postale de l'Équateur (avec règlements d'exécution). Quito, 20 mars 1990 et Washington, 11 avril 1990

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 30 mars 1990, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39536. États-Unis d'Amérique et République dominicaine

Accord sur la recherche et le sauvetage maritimes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 20 mars 1992

Entrée en vigueur : 20 mars 1992 par signature, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39537. États-Unis d'Amérique et Mauritanie

* Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des États-Unis et l'Administration postale de la Mauritanie (avec règlements d'exécution). Nouakchott, 28 juin 1992 et Washington, 17 juillet 1992

Entrée en vigueur : 21 septembre 1992, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39538. États-Unis d'Amérique et Yémen

* Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des États-Unis et l'Administration postale du Yémen (avec règlements d'exécution). Sana'a, 17 juin 1992 et Washington, 23 juillet 1992

Entrée en vigueur : 21 septembre 1992, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39539. États-Unis d'Amérique et Seychelles

* Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des États-Unis et l'Administration postale des Seychelles

(avec règlements d'exécution). Victoria, 13 mai 1992 et Washington, 15 juin 1992

Entrée en vigueur : 21 septembre 1992, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39540. États-Unis d'Amérique et Afrique du Sud

* Accord relatif aux colis postaux assurés entre le Bureau postal sud-africain limité et l'Administration postale des États-Unis. Pretoria, 19 juin 1992 et Washington, 5 août 1992

Entrée en vigueur : 1er octobre 1992, conformément à l'article 12

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39541. États-Unis d'Amérique et Suède

* Mémoire d'accord entre l'Administration fédérale des routes du Département des transports des États-Unis d'Amérique et l'Administration nationale des routes de la Suède relatif à l'aménagement et à la technologie routière. Borlänge, 15 juin 1992

Entrée en vigueur : 15 juin 1992 par signature, conformément à l'article VIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 39542. Organisation des Nations Unies et République-Unie de Tanzanie

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation du Colloque et de l'Atelier de travail sur la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, devant avoir lieu à Arusha du 9 au 13 septembre 2003. New York, 6 août 2003 et 4 septembre 2003 et Dar es-Salaam, 4 septembre 2003

Entrée en vigueur : 4 septembre 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 septembre 2003

Voir paragraphe 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39543. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Côte d'Ivoire

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales

(L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire (1998)) (avec annexe). Abidjan, 6 février 2002 et 5 juin 2002

Entrée en vigueur : 5 juin 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : français

Textes authentiques (annexe) : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39544. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Malawi

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Malawi (2001)) (avec annexe). Lilongwe, 27 août 2002 et 5 septembre 2002

Entrée en vigueur : 5 septembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39545. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 novembre 2002

Entrée en vigueur : 3 décembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39546. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Indonésie

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération dans les domaines de l'éducation, la science et la culture. Londres, 13 juin 2002

Entrée en vigueur : 13 juin 2002 par signature, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais et indonésien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39547. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Grenade

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Grenade (avec annexe). Saint George's, 16 avril 2002

Entrée en vigueur : 16 avril 2002 par signature, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Voir paragraphe 2 de l'article 16 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39548. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Londres, 24 juillet 2001

Entrée en vigueur : 31 mars 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Note : Voir aussi annexe A, No. 39548

No. 39549. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Accord établissant des organes d'exécution entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande (avec annexes). Dublin, 8 mars 1999

Entrée en vigueur : 2 décembre 1999, conformément à l'article 9

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Note : Voir aussi annexe A, No. 39549

No. 39550. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Accord établissant une Conférence intergouvernementale anglo-irlandaise entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 8 mars 1999

Entrée en vigueur : 2 décembre 1999, conformément à l'article 4

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11
septembre 2003

No. 39551. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Accord établissant un Conseil ministériel nord/sud entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 8 mars 1999

Entrée en vigueur : 2 décembre 1999, conformément à l'article 4
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11
septembre 2003

No. 39552. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Accord établissant un Conseil anglo-irlandais entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 8 mars 1999

Entrée en vigueur : 2 décembre 1999, conformément à l'article 4
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11
septembre 2003

No. 39553. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Barbade

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Barbade relatif au transfert des personnes condamnées. Bridgetown, 3 avril 2002

Entrée en vigueur : 2 mars 2003 par notification, conformément à l'article 15

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11
septembre 2003

No. 39554. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Congo

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et français

Texte authentique (annexe) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11
septembre 2003

No. 39555. Organisation des Nations Unies et Samoa

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Samoa concernant les arrangements pour la Réunion préparatoire régionale du Pacifique, devant se tenir à Apia du 4 au 8 août 2003. New York, 29 juillet 2003 et 22 août 2003

Entrée en vigueur : 22 août 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office,
10 septembre 2003

Voir paragraphe 12 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39556. Organisation des Nations Unies et Rwanda

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Guinée concernant l'organisation d'un atelier de travail intitulé "Gestion des conflits pour les femmes : Renforcements des capacités des femmes à négocier et à influencer", devant se tenir à Kigali du 15 au 19 septembre 2003. New York, 21 août 2003 et 9 septembre 2003

Entrée en vigueur : 9 septembre 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9
septembre 2003

Voir paragraphe 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39557. Organisation des Nations Unies et Malte

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Malte concernant les arrangements pour la Réunion du groupe d'experts sur les modalités pour l'étude et l'évaluation du Plan d'action international de Madrid sur le vieillissement, devant se tenir à La Valette du 10 au 12 novembre 2003. New York, 22 juillet 2003 et 21 août 2003

Entrée en vigueur : 21 août 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office,
10 septembre 2003

Voir paragraphe 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39558. Organisation des Nations Unies et Paraguay

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Paraguay relatif à l'assistance technique concernant la destruction des armes à feu et des munitions. New York, 29 août 2003 et 4 septembre 2003

Entrée en vigueur : 4 septembre 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 septembre 2003

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39559. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Portugal

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République portugaise étendant la Convention européenne d'entraide mutuelle en matière pénale de 1959 à l'île de Man. Londres, 3 et 25 juillet 2002

Entrée en vigueur : 25 juillet 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39560. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec annexe). Hanoi, 1er août 2002

Entrée en vigueur : 1er août 2002 par signature, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Voir paragraphe 4 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39561. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Venezuela

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif au transfert des personnes condamnées. Caracas, 12 juin 2002

Entrée en vigueur : 15 avril 2003 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39562. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Bosnie-Herzégovine

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Bosnie-Herzégovine (1998)) (avec annexe). Sarajevo, 6 et 17 décembre 1999

Entrée en vigueur : 17 décembre 1999, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39563. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nigéria

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Nigéria (2000)) (avec annexe). Abuja, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 27 mars 2003, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39564. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Maroc

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à la promotion et à la protection des investissements. Rabat, 30 octobre 1990

Entrée en vigueur : provisoirement le 30 octobre 1990 par signature et définitivement le 14 février 2002 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Voir paragraphe 4 de l'article 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39565. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Afrique du Sud

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Londres, 4 juillet 2002

Entrée en vigueur : 17 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39566. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guinée

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Guinée (2001)) (avec annexe). Freetown, 8 décembre 2001 et Conakry, 9 avril 2002

Entrée en vigueur : 9 avril 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39567. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pakistan

* Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Pakistan (2001)) (avec annexe). Islamabad, 6 mars 2003

Entrée en vigueur : 6 mars 2003, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39568. Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) et Belgique

Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif aux services aériens (avec annexe). Bruxelles, 6 avril 1998

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chine, 18 septembre 2003

No. 39569. Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) et Luxembourg

Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif aux services aériens (avec annexe). Hong-Kong, 3 juin 1998

Entrée en vigueur : provisoirement le 3 juin 1998 par signature et définitivement le 6 juin 2003 par notification, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chine, 18 septembre 2003

No. 39570. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Allemagne

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des renseignements sensibles confidentiels. Londres, 9 mai 2003

Entrée en vigueur : 9 mai 2003 par signature, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 39571. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Norvège

Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège concernant la construction, le fonctionnement et la juridiction de gazoducs sous-marins connexes. Stavanger, 25 août 1996

Entrée en vigueur : 17 juin 2000 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : anglais et norvégien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Voir paragraphe 2 de l'article 17 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39572. Organisation des Nations Unies et Cameroun

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Cameroun concernant la Réunion de travail de haut niveau sur le renforcement des capacités pour les forces armées et de sécurité relatif au contrôle des

armes légères et de petit calibre en Afrique centrale, devant se tenir à Yaoundé (Cameroun) du 8 au 12 septembre 2003. New York, 29 août 2003 et 3 septembre 2003

Entrée en vigueur : 3 septembre 2003, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 septembre 2003

Voir paragraphe 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39573. Organisation des Nations Unies et Thaïlande

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la cinquième Réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction (avec annexe). New York, 4 septembre 2003 et Genève, 8 septembre 2003

Entrée en vigueur : 8 septembre 2003 par signature, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 septembre 2003

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Entrée en vigueur : 29 septembre 2003, conformément à l'article 38

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)
Albanie	21 août 2002
Algérie (avec déclaration et réserve)	7 oct 2002
Antigua-et-Barbuda	24 juil 2002
Argentine	19 nov 2002
Arménie (avec notifications)	1er juil 2003
Bélarus (avec déclarations)	25 juin 2003
Bosnie-Herzégovine	24 avr 2002
Botswana (avec notifications)	29 août 2002
Bulgarie	5 déc 2001
Burkina Faso	15 mai 2002
Canada	13 mai 2002
Chypre	22 avr 2003
Costa Rica	24 juil 2003
Croatie	24 janv 2003
Équateur (avec déclaration et réserve)	17 sept 2002
Espagne	1er mars 2002
Estonie (avec déclarations)	10 févr 2003

Participant

France	29 oct 2002
Gambie	5 mai 2003
Guinée équatoriale	7 févr 2003
Lettonie (avec déclarations)	7 déc 2001
Lituanie (avec notifications)	9 mai 2002
Mali	12 avr 2002
Maroc	19 sept 2002
Maurice (avec déclarations)	21 avr 2003
Mexique	4 mars 2003
Monaco	5 juin 2001
Namibie	16 août 2002
Nicaragua	9 sept 2002
Nigéria	28 juin 2001
Nouvelle-Zélande (vec déclarations)	19 juil 2002
Pérou	23 janv 2002
Philippines	28 mai 2002
Pologne (avec déclarations)	12 nov 2001
Roumanie (avec déclarations)	4 déc 2002
Seychelles	22 avr 2003
Tadjikistan	8 juil 2002
Tunisie (avec réserve)	19 juin 2003
Turquie	25 mars 2003
Venezuela	13 mai 2002
Yougoslavie	6 sept 2001

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi annexe A, No. 39574

No. 39575. France et Estonie

Échange de lettres constituant un accord entre la France et l'Estonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de long séjour pour les étudiants. Tallinn et Paris, 2 avril 2003

Entrée en vigueur : 2 mai 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

No. 39576. France et République dominicaine

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République dominicaine sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 14 janvier 1999

Entrée en vigueur : 23 janvier 2003 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

No. 39577. France et Seychelles

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République des Seychelles sur la coopération entre la Réunion et les Seychelles. Victoria, 12 février 2003

Entrée en vigueur : 12 février 2003 par signature, conformément à l'article 4

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

No. 39578. France et Singapour

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la coopération de défense et au statut de leurs forces. Paris, 21 octobre 1998

Entrée en vigueur : 22 mai 2003 par notification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

No. 39579. Organisation des Nations Unies et Cameroun

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Cameroun concernant les arrangements pour la Réunion des experts intitulée 'Inculquant la paix : reconstituant la gouvernance et la gestion publique pour le développement pacifique et durable', devant se tenir à Yaoundé du 14 au 18 juillet 2003. New York, 3 juin 2003 et 9 juillet 2003

Entrée en vigueur : 9 juillet 2003 par l'échange desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Voir paragraphe 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39580. Finlande et Tunisie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Tunisie relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec appendice). Tunis, 4 octobre 2001

Entrée en vigueur : 4 septembre 2003 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arabe, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 30 septembre 2003

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 39581. France et Lituanie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif au statut de l'immeuble de la légation de la République de Lituanie à Paris. Paris, 13 décembre 2001

Entrée en vigueur : 1er juin 2003 par notification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : français et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

No. 39582. France et Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'indemnisation de la République d'Estonie pour l'immeuble de son ancienne légation à Paris. Paris, 13 décembre 2001

Entrée en vigueur : 1er juin 2003 par notification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : estonien et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 19 septembre 2003

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1342. Multilatéral

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

Protocole de clôture de la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

No. 2613. Multilatéral

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

No. 4101. Multilatéral

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954

Adhésion

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Date de prise d'effet : 4 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

No. 4173. Multilatéral

Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mars 1954

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 5 novembre 2002
Date de prise d'effet : 17 juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 9 septembre 2003

No. 4468. Multilatéral

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 février 1957

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

No. 4739. Multilatéral

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958

Adhésion

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces

susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

- * Modifications au Règlement No 74. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des cyclomoteurs en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 3 septembre 2003

Entrée en vigueur : 3 septembre 2003

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 septembre 2003

- * Modifications au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. 3 septembre 2003

Entrée en vigueur : 3 septembre 2003

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 septembre 2003

No. 5742. Multilatéral

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956

Adhésion

Mongolie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 septembre 2003

Date de prise d'effet : 17 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 septembre 2003

No. 6841. Multilatéral

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Ratification (avec déclarations et réserve)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 juillet 2003

Date de prise d'effet : 2 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 17 mars 1978

Ratification (avec réserve et déclaration)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 juillet 2003

Date de prise d'effet : 2 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 7311. Multilatéral

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 18 avril 1961

Adhésion

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Date de prise d'effet : 5 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande (exclusion : Îles Tokélaou)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

No. 7525. Multilatéral

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 décembre 1962

Adhésion

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003

Date de prise d'effet : 25 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

No. 8639. Multilatéral

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Date de prise d'effet : 5 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande (exclusion : îles Tokélaou)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 septembre 2003

No. 8936. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Malte

Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. La Valette, 10 juillet 1967

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Malte modifiant l'Accord relatif aux services aériens fait à La Valette le 10 juillet 1967 (avec annexe). La Valette, 7 octobre 2002 et 29 novembre 2002

Entrée en vigueur : 29 novembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 9432. Multilatéral

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Déclaration

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
17 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 22 septembre 2003

No. 9464. Multilatéral

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu du paragraphe 1 de l'article 14 de la Convention

Venezuela

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 22 septembre 2003

No. 10023. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Afrique du Sud

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains de capital. Londres, 21 novembre 1968

Abrogation partielle conformément à :

No. 39565. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Londres, 4 juillet 2002

Entrée en vigueur : 17 décembre 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 13925. Multilatéral

Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
19 mai 2003

Date de prise d'effet : 18 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Pologne

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
19 mai 2003

Date de prise d'effet : 18 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Pologne

Espagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
10 juillet 2003

Date de prise d'effet : 8 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

No. 14098. Multilatéral

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970

Ratification (avec réserve et déclaration)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 juillet 2003

Date de prise d'effet : 30 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 14222. Multilatéral

Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition. Strasbourg, 30 novembre 1964

Ratification (avec réserve et déclarations)

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 juillet 2003

Date de prise d'effet : 22 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 14236. Multilatéral

Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. La Haye, 1er juin 1970

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 19 mai 2003

Date de prise d'effet : 18 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 juin 2003

Date de prise d'effet : 4 août 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Pays-Bas (à l'égard de : Aruba)

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 10 mai 2003

Date de prise d'effet : 9 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 9 septembre 2003

No. 14501. États-Unis d'Amérique et Jordanie

Échange de notes constituant un accord visant à éviter une double imposition sur les bénéfices provenant de l'exploitation de navires et d'aéronefs. Amman, 17 avril 1973 et 20 juin 1974

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Jordanie relatif à l'exemption réciproque de l'impôt sur le revenu provenant des bénéfices réalisés par l'exploitation internationale de navires et d'aéronefs. Amman, 7 avril 1988

Entrée en vigueur : 7 avril 1988, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 14531. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Retrait de réserve seulement à l'égard du territoire métropolitain de la Nouvelle-Zélande

Nouvelle-Zélande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande (exclusion : Îles Tokélaou)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

No. 14533. Multilatéral

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juillet 1970

Adhésion

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Date de prise d'effet : 3 mars 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 10 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 10 septembre 2003

Adhésion

Timor oriental

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 septembre 2003
Date de prise d'effet : 18 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 septembre 2003

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international
relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de
mort. New York, 15 décembre 1989

Adhésion

Timor oriental

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 septembre 2003
Date de prise d'effet : 18 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 septembre 2003

No. 15410. Multilatéral

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre
les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris
les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion

Afrique du Sud

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Adhésion (avec déclaration et réserve)

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Madagascar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 septembre 2003

Adhésion

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 26 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 26 septembre 2003

Adhésion

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003
Date de prise d'effet : 30 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 30 septembre 2003

No. 15705. Multilatéral

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Notification en vertu du paragraphe 4 de l'article 45 de la Convention

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 11 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

No. 17868. Multilatéral

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors
mariage. Strasbourg, 15 octobre 1975

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil
de l'Europe : 1er juillet 2003
Date de prise d'effet : 2 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 19196. États-Unis d'Amérique et Indonésie

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 décembre 1978

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Indonésie prorogeant l'Accord du 11 décembre 1978 relatif à la coopération scientifique et technique, tel que modifié et prorogé. Jakarta, 16 et 28 septembre 1989

Entrée en vigueur : 28 septembre 1989 avec effet au 5 octobre 1989, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 19529. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains de capital. Londres, 31 décembre 1975

Abrogation partielle conformément à :

No. 39548. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Londres, 24 juillet 2001

Entrée en vigueur : 31 mars 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 19725. États-Unis d'Amérique et Japon

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon prorogeant l'Accord de coopération du 1er mai 1980 relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique, tel que modifié. Washington, 27 octobre 1987

Entrée en vigueur : 27 octobre 1987, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon prorogeant l'Accord de coopération du 1er mai 1980 relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique, tel que modifié. Washington, 29 janvier 1988

Entrée en vigueur : 29 janvier 1988, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion

Italie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 septembre 2003

Retrait de réserve seulement à l'égard du territoire métropolitain de la Nouvelle-Zélande

Nouvelle-Zélande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande (exclusion : Îles Tokélaou)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 26 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

No. 20967. Multilatéral

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980

Ratification (avec déclarations)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 juillet 2003

Date de prise d'effet : 17 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 juillet 2003

Date de prise d'effet : 18 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 21931. Multilatéral

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Succession

Croatie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003

Date de prise d'effet : 8 octobre 1991

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Afrique du Sud

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003

Date de prise d'effet : 23 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Madagascar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Adhésion

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003

Date de prise d'effet : 25 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Adhésion

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003

Date de prise d'effet : 26 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

Adhésion

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003

Date de prise d'effet : 30 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 septembre 2003

No. 22032. Multilatéral

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 décembre 1956

Adhésion

Mongolie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 30 juin 2003

Date de prise d'effet : 30 juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 9 septembre 2003

Adhésion

Zambie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 13 août 2003

Date de prise d'effet : 12 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 9 septembre 2003

No. 22065. Nouvelle-Zélande et Japon

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Auckland, 18 janvier 1980

Échange de notes modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon relatif aux services aériens. Wellington, 9 octobre 2002

Entrée en vigueur : 9 octobre 2002, conformément aux dispositions desdites notes
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Nouvelle-Zélande, 16 septembre 2003

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion des Bahamas

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Norvège
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2002
Date de prise d'effet : 1er juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Nouvelle-Zélande
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Brésil

Nouvelle-Zélande
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Brésil

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Chili

Danemark
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
25 mars 2003
Date de prise d'effet : 1er juin 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Chili

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Colombie

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Norvège
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2002
Date de prise d'effet : 1er juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Nouvelle-Zélande
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002

Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Chypre

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Équateur

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Danemark

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
25 mars 2003
Date de prise d'effet : 1er juin 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion des Fidji

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion des Fidji

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion des Fidji

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Norvège

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2002
Date de prise d'effet : 1er juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Norvège

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
19 juillet 2002
Date de prise d'effet : 1er octobre 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Guatemala

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Slovaquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
19 mai 2003

Date de prise d'effet : 1er août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Hongrie

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Islande

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

République de Moldova
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Slovaquie
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
19 mai 2003
Date de prise d'effet : 1er août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Malte

Nouvelle-Zélande
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Malte

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Maurice

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Mexique

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la République de Moldova

Norvège
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2002
Date de prise d'effet : 1er juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la République de Moldova

Nouvelle-Zélande
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la République de Moldova

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Monaco

Macao
Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Nouvelle-Zélande

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Nicaragua

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002

Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Panama

Danemark

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
25 mars 2003

Date de prise d'effet : 1er juin 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Paraguay

Norvège

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2002

Date de prise d'effet : 1er juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Paraguay

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002

Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Paraguay

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003

Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Pérou

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Pérou

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003

Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Pologne

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Slovanie

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud

Danemark

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
25 mars 2003

Date de prise d'effet : 1er juin 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Sri Lanka

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003

Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de Sri Lanka

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003

Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

République tchèque

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
27 février 2003
Date de prise d'effet : 1er mai 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Costa Rica

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Slovaquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
19 mai 2003
Date de prise d'effet : 1er août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Espagne

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

République de Moldova

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
23 avril 2003
Date de prise d'effet : 1er juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Norvège

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
18 mars 2003
Date de prise d'effet : 1er juin 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002
Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan

Nouvelle-Zélande

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er octobre 2002

Date de prise d'effet : 1er janvier 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Acceptation d'adhésion du Zimbabwe

Macao

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 juin 2003
Date de prise d'effet : 1er septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

Adhésion (avec réserve)

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
20 mai 2003
Date de prise d'effet : 1er août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 9 septembre 2003

No. 23158. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zaïre

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Zaïre relatif à certaines dettes commerciales (Conférence de Paris de 1979). Kinshasa, 28 juillet 1983

Abrogation partielle conformément à :

No. 39554. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 23583. Multilatéral

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 octobre 1982

Adhésion

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 septembre 2003
Date de prise d'effet : 12 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 12 septembre 2003

No. 24106. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil exécutif fédéral de l'Assemblée de la République fédérative socialiste de Yougoslavie, le Gouvernement de Yougoslavie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 6 décembre 1984

Abrogation partielle conformément à :

No. 39562. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Bosnie-Herzégovine (1998)) (avec annexe). Sarajevo, 6 et 17 décembre 1999

Entrée en vigueur : 17 décembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 13 août 2003
Date de prise d'effet : 12 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 3 septembre 2003

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Déclaration en vertu des articles 21 et 22

Ukraine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 septembre 2003

No. 25703. Multilatéral

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983

Protocole additionnel à la Convention européenne sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 18 décembre 1997

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

Ratification

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 25705. Multilatéral

Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 octobre 1985

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 26112. Multilatéral

Convention tendant à faciliter l'accès international à la justice. La Haye, 25 octobre 1980

Adhésion (avec réserve)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 21 août 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 22 septembre 2003

No. 26369. Multilatéral

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Acceptation

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Exclusion territoriale

Danemark (exclusion : Îles Féroé)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 septembre 2003
Date de prise d'effet : 8 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 septembre 2003

Adhésion

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 23 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Acceptation

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Exclusion territoriale

Danemark (exclusion : Îles Féroé)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

No. 27036. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil exécutif fédéral de l'Assemblée de la République fédérative socialiste de Yougoslavie, le Gouvernement de Yougoslavie relatif à certaines dettes commerciales. Belgrade, 29 juillet 1987

Abrogation partielle conformément à :

No. 39562. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Bosnie-Herzégovine (1998)) (avec annexe). Sarajevo, 6 et 17 décembre 1999

Entrée en vigueur : 17 décembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 27296. Multilatéral

Statuts du Groupe d'étude international du nickel. Genève, 2 mai 1986

Retrait

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 septembre 2003
Date de prise d'effet : 28 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 29 septembre 2003

No. 27525. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Côte d'Ivoire

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1987) entre le Royaume-Uni et la Côte d'Ivoire relatif à des dettes). Abidjan, 28 juin 1988 et 14 juillet 1988

Abrogation partielle conformément à :

No. 39543. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire (1998)) (avec annexe). Abidjan, 6 février 2002 et 5 juin 2002

Entrée en vigueur : 5 juin 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion

Botswana

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Ratification (avec déclaration)

Lesotho

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2003

Ratification (avec déclarations)

Argentine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 septembre 2003

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification (avec déclaration)

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 septembre 2003
Date de prise d'effet : 9 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 septembre 2003

Ratification (avec déclaration)

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

No. 27659. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nigéria

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines dettes commerciales. Lagos, 23 août 1989

Abrogation partielle conformément à :

No. 39563. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Nigéria (2000)) (avec annexe). Abuja, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 27 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28181. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Malawi

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à certaines dettes commerciales (Accord no 3 (1988) entre le Royaume-Uni et le Malawi relatif aux dettes). Lilongwe, 23 et 27 janvier 1989

Abrogation partielle conformément à :

No. 39544. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à certaines

dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Malawi (2001)) (avec annexe). Lilongwe, 27 août 2002 et 5 septembre 2002

Entrée en vigueur : 5 septembre 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28189. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zaïre

Accord entre le Gouvernement de la République du Zaïre et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à certaines dettes commerciales. Kinshasa, 14 novembre 1984

Abrogation partielle conformément à :

No. 39554. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28494. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nigéria

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria constituant l'Accord No 1 (1986) entre le Royaume-Uni et le Nigéria relatif à la dette. Lagos, 18 mai 1987

Abrogation partielle conformément à :

No. 39563. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Nigéria (2000)) (avec annexe). Abuja, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 27 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28541. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Côte d'Ivoire

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 5 (1989) entre le Royaume-Uni et la Côte d'Ivoire relatif à des dettes). Abidjan, 21 août 1990 et 18 octobre 1990

Abrogation partielle conformément à :

No. 39543. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire (1998)) (avec annexe). Abidjan, 6 février 2002 et 5 juin 2002

Entrée en vigueur : 5 juin 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28545. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guinée

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1980) entre le Royaume-Uni et la Guinée relatif à des dettes). Conakry, 27 février 1991 et Dakar, 25 février 1991

Abrogation partielle conformément à :

No. 39566. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Guinée (2001)) (avec annexe). Freetown, 6 décembre 2001 et Conakry, 9 avril 2002

Entrée en vigueur : 9 avril 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28562. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nigéria

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines

dettes commerciales (Accord No. 3 (1991) entre le Royaume-Uni et le Nigéria relatif à des dettes). Lagos, 10 juin 1991

Abrogation partielle conformément à :

No. 39563. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Nigéria (2000)) (avec annexe). Abuja, 27 mars 2003

Entrée en vigueur : 27 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28603. Multilatéral

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 février 1989

Retrait

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 septembre 2003

Date de prise d'effet : 28 novembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

No. 28654. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil exécutif fédéral de l'Assemblée de la République fédérative socialiste de Yougoslavie, le Gouvernement de Yougoslavie relatif à certaines dettes commerciales venant à échéance les 1er janvier 1985 et 15 mai 1986. Belgrade, 7 février 1986

Abrogation partielle conformément à :

No. 39562. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Bosnie-Herzégovine (1998)) (avec annexe). Sarajevo, 6 et 17 décembre 1999

Entrée en vigueur : 17 décembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 28662. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zaïre

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Zaïre relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 7 (1986) entre le Royaume-Uni et le Zaïre relatif à des dettes). Kinshasa, 11 juillet 1989 et 5 décembre 1989

Abrogation partielle conformément à :

No. 39554. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 29201. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zaïre

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Zaïre relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 7 juillet 1986

Abrogation partielle conformément à :

No. 39554. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 29202. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zaïre

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Zaïre relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 8 (1987) entre le Royaume-Uni et le Zaïre relatif aux dettes). Kinshasa, 11 juillet 1989 et 9 décembre 1989

Abrogation partielle conformément à :

No. 39554. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République démocratique du Congo

relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Congo (2002)) (avec annexe). Kinshasa, 4 février 2003 et 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 13 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 30022. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Côte d'Ivoire

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord No 6 (1991 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire relatif à des dettes). Abidjan, 9 et 30 juillet 1992

Abrogation partielle conformément à :

No. 39543. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire (1998)) (avec annexe). Abidjan, 6 février 2002 et 5 juin 2002

Entrée en vigueur : 5 juin 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 30337. République de Corée et États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord relatif à la pêche aux filets dérivants dans l'Océan Pacifique Nord. Washington, 8 mai 1991 et 7 août 1991

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République de Corée prorogeant le Procès-verbal d'entente de l'Accord relatif à la pêche de haute-mer aux filets dérivants dans l'Océan Pacifique Nord des 8 mai et 7 août 1991. Washington, 30 juin 1992

Entrée en vigueur : 30 juin 1992, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 30456. France et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Protocole relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance

mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 novembre 1991

Protocole additionnel au Protocole de Sangatte entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à l'établissement de bureaux responsables pour le contrôle de personnes voyageant par train entre le Royaume-Uni et la France. Bruxelles, 29 mai 2000

Entrée en vigueur : 25 mai 2001 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Échange de lettres entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française concernant le Protocole additionnel au Protocole de Sangatte. Paris, 28 janvier 2002 et Londres, 31 janvier 2002

Entrée en vigueur : 4 février 2002, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Entrée en vigueur : 11 septembre 2003, conformément au paragraphe 2 de l'article 37

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)
Autriche	27 août 2002
Barbade	6 sept 2002 a
Bélarus	26 août 2002 a
Bhoutan	26 août 2002 a
Botswana	11 juin 2002
Bulgarie	13 oct 2000
Cameroun	20 févr 2003
Colombie	20 mai 2003
Communauté européenne (avec déclaration)	27 août 2002 AA
Croatie	29 août 2002
Cuba	17 sept 2002
Danemark	27 août 2002
Djibouti	8 avr 2002 a
Équateur	30 janv 2003
Espagne	16 janv 2002

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)
Fidji	5 juin 2001
France	7 avr 2003 AA
Ghana	30 mai 2003 a
Îles Marshall	27 janv 2003 a
Inde	17 janv 2003
Kenya	24 janv 2002
Lesotho	20 sept 2001 a
Libéria	15 févr 2002 a
Luxembourg (avec désignation d'autorités)	28 août 2002
Maldives	3 sept 2002 a
Mali	28 août 2002
Maurice	11 avr 2002 a
Mexique	27 août 2002
Mozambique	21 oct 2002
Nauru	12 nov 2001 a
Nicaragua	28 août 2002
Nioulé	8 juil 2002 a
Norvège	10 mai 2001
Oman	11 avr 2003 a
Ouganda	30 nov 2001
Palaos	13 juin 2003
Panama	1er mai 2002
Pays-Bas	8 janv 2002 A
République de Moldova	4 mars 2003
République tchèque	8 oct 2001
République-Unie de Tanzanie	24 avr 2003 a
Saint-Kitts-et-Nevis	23 mai 2001 a
Samoa	30 mai 2002
Suède	8 août 2002
Suisse	26 mars 2002
Trinité-et-Tobago	5 oct 2000 a
Tunisie	22 janv 2003
Ukraine	6 déc 2002 a
Venezuela	13 mai 2002

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 septembre 2003

Signature

Burkina Faso

Apposée le : 24 mai 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Bolivia

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 2002

Date de prise d'effet : 9 novembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 novembre 2002

Date de prise d'effet : 9 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 15 juillet 2003
Date de prise d'effet : 13 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Adhésion

Mongolie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 22 juillet 2003
Date de prise d'effet : 20 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Ratification

République populaire démocratique de Corée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 juillet 2003
Date de prise d'effet : 27 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 4 août 2003
Date de prise d'effet : 2 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Date : 27 août 2003
Date de prise d'effet : 25 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Malaisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 3 septembre 2003
Date de prise d'effet : 2 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Ratification

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 10 septembre 2003
Date de prise d'effet : 9 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 septembre 2003

Adhésion

Cambodge

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 septembre 2003
Date de prise d'effet : 16 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 17 septembre 2003

Adhésion

Tonga

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 septembre 2003
Date de prise d'effet : 17 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 septembre 2003

Ratification

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 26 septembre 2003

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2003
Date de prise d'effet : 28 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 28 septembre 2003

No. 31704. Multilatéral

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la
confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 novembre 1990

Ratification (avec déclarations et réserves)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil
de l'Europe : 4 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 31726. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guinée

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gou-
vernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes
commerciales (Accord N. 4 (1992) entre le Royaume-Uni et la
Guinée en matière de dettes). Conakry, 3 novembre 1993 et
Dakar, 26 octobre 1993

Abrogation partielle conformément à :

No. 39566. Échange de notes entre le Gouvernement du
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le
Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines

dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/ Guinée (2001)) (avec annexe). Freetown, 6 décembre 2001 et Conakry, 9 avril 2002

Entrée en vigueur : 9 avril 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 32658. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Côte d'Ivoire

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales. Abidjan, 10 janvier 1995 et 1^{er} février 1995

Abrogation partielle conformément à :

No. 39543. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Côte d'Ivoire (1998)) (avec annexe). Abidjan, 6 février 2002 et 5 juin 2002

Entrée en vigueur : 5 juin 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 33060. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guinée

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guinée (1995). Conakry, 12 février 1996 et Dakar, 8 décembre 1995

Abrogation partielle conformément à :

No. 39566. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Guinée (2001)) (avec annexe). Freetown, 6 décembre 2001 et Conakry, 9 avril 2002

Entrée en vigueur : 9 avril 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 33351. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Mexique

Accord d'assistance mutuelle entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique en matière d'enquête, de saisie et de confiscation des bénéfices de crimes autres que du trafic des stupéfiants. Mexico, 26 février 1996

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique étendant à l'île de Man l'Accord d'assistance mutuelle en matière d'enquête, de saisie et de confiscation des bénéfices de crimes autres que du trafic des stupéfiants signé à Mexico le 26 février 1996. Londres, 23 septembre 2002 et 14 octobre 2002

Entrée en vigueur : 14 octobre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 33612. Multilatéral

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janvier 1992

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 juillet 2003

Date de prise d'effet : 30 janvier 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 33757. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Acceptation

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 septembre 2003

Date de prise d'effet : 9 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 septembre 2003

Ratification

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Ratification

Kirghizistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 septembre 2003
Date de prise d'effet : 29 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 29 septembre 2003

No. 34139. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Ukraine

Accord relatif à la restriction et à la confiscation des produits et instruments des activités criminelles autres que le trafic de stupéfiants. Kiev, 18 avril 1996

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine étendant à l'île de Man l'Accord relatif à la restriction et à la confiscation des produits et instruments des activités criminelles autres que le trafic de stupéfiants et l'Accord relatif à l'assistance mutuelle en ce qui concerne le trafic de stupéfiants, les deux faits à Kiev le 18 avril 1996. Londres, 17 août 2001 et 20 février 2002

Entrée en vigueur : 1er avril 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 34352. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Thaïlande

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 12 septembre 1994

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande étendant à l'île de Man l'Accord d'assistance mutuelle en matière pénale fait à Bangkok le 12 septembre 1994. Londres, 17 août 2001 et 31 juillet 2002

Entrée en vigueur : 30 août 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

No. 34456. Multilatéral

Traité-cadre de sécurité démocratique en Amérique centrale. San Pedro Sula, 15 décembre 1995

Adhésion

Belize

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétariat général du Système centroaméricain d'Intégration : 24 juillet 2003
Date de prise d'effet : 24 juillet 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Secrétariat général du système centroaméricain d'Intégration, 10 septembre 2003

No. 35457. Multilatéral

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion

Sri Lanka

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Liban

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 septembre 2003

No. 35597. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Adhésion

Bélarus

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er février 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 3 septembre 2003

Adhésion (avec déclaration)

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er mars 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 septembre 2003

Ratification

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er mars 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Adhésion

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er mars 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

No. 35814. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guinée

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 Royaume-Uni/ Guinée (1997)). Dakar, 23 avril 1998 et Conakry, 23 avril 1998

Abrogation partielle conformément à :

No. 39566. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/ Guinée (2001)) (avec annexe). Freetown, 6 décembre 2001 et Conakry, 9 avril 2002
Entrée en vigueur : 9 avril 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 36605. Multilatéral

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 septembre 2003
Date de prise d'effet : 7 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 septembre 2003

Adhésion

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 septembre 2003

Date de prise d'effet : 8 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 septembre 2003

No. 37117. États-Unis d'Amérique et Pérou

Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 décembre 1986

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Pérou prorogeant l'Accord relatif aux services de transport aérien du 16 décembre 1986, tel que prorogé. Lima, 28 mai 1992 et 10 juin 1992

Entrée en vigueur : 10 juin 1992, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 37249. Multilatéral

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janvier 1996

Ratification (avec déclaration)

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 juillet 2003
Date de prise d'effet : 1er novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 18 septembre 2003

No. 37312. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pakistan

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 et 21 février 2000

Abrogation partielle conformément à :

No. 39567. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Pakistan (2001)) (avec annexe). Islamabad, 6 mars 2003
Entrée en vigueur : 6 mars 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 37517. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Objection à la déclaration formulée par Pakistan lors de l'adhésion

Norvège

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 septembre 2003

Ratification (avec notification et réserves)

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Adhésion (avec notification)

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Ratification

Madagascar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Ratification

Argentine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Ratification

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Adhésion

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 26 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

Adhésion

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003
Date de prise d'effet : 30 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 septembre 2003

No. 37605. Multilatéral

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 septembre 1997

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 5 août 2003
Date de prise d'effet : 3 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 10 septembre 2003

Adhésion

Japon

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 26 août 2003
Date de prise d'effet : 24 novembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 22 septembre 2003

No. 37770. Multilatéral

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Ratification

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 septembre 2003

Date de prise d'effet : 18 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 septembre 2003

No. 38179. États-Unis d'Amérique et France

Mémoire d'accord entre le Service des études géologiques du Ministère de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Bureau de Recherches géologiques et minières de la République française concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Orleans, 8 juillet 1982 et Reston, 23 juillet 1982

Accord modifiant et prorogeant le Mémoire d'accord entre le Service des études géologiques du Ministère de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Bureau de Recherches géologiques et minières de la République française concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques (avec annexe). Menlo Park, 5 juin 1992

Entrée en vigueur : 5 juin 1992 par signature et avec effet rétroactif à compter du 23 juillet 1991, conformément à leurs dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 38205. États-Unis d'Amérique et Hongrie

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République populaire hongroise. Budapest, 12 juillet 1989

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Hongrie prorogeant l'annexe de l'Accord du 12 juillet 1989 relatif aux transports aériens. Budapest, 24 juin 1992 et 10 juillet 1992

Entrée en vigueur : 10 juillet 1992, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 38214. États-Unis d'Amérique et Argentine

Accord relatif aux services de transport aérien entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la République argentine. Buenos Aires, 22 octobre 1985

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Argentine modifiant l'annexe II de l'Accord du 22 octobre 1985 relatif aux services de transport aérien, tel que modifié et prorogé. Buenos Aires, 18 juillet 1991 et 23 mars 1992

Entrée en vigueur : 23 mars 1992, conformément aux dispositions desdites notes
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 10 septembre 2003

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification (avec déclaration et réserves)

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Ratification (avec notification)

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003
Date de prise d'effet : 23 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2003

Adhésion

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Ratification

Madagascar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003
Date de prise d'effet : 24 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 septembre 2003

Ratification

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2003

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 26 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

Ratification

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003
Date de prise d'effet : 26 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 septembre 2003

Adhésion

Papouasie-Nouvelle-Guinée
Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003
Date de prise d'effet : 30 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 30 septembre 2003

No. 38537. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pakistan

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dettes No 2 Royaume-Uni/Pakistan (2001)). Islamabad, 1er août 2001

Abrogation partielle conformément à :

No. 39567. Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Pakistan (2001)) (avec annexe). Islamabad, 6 mars 2003

Entrée en vigueur : 6 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 11 septembre 2003

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification (avec notification)

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 5 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 septembre 2003

No. 39357. Multilatéral

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998

Adhésion

Autriche

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003
Date de prise d'effet : 25 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 septembre 2003

No. 39481. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion

Kirghizistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 septembre 2003
Date de prise d'effet : 1er janvier 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 29 septembre 2003

No. 39548. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Londres, 24 juillet 2001

Protocole modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital, signée à Londres le 24 juillet 2001. Washington, 19 juillet 2002

Entrée en vigueur : 31 mars 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article VI

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39548

No. 39549. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

Accord établissant des organes d'exécution entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 8 mars 1999

Échange de lettres entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande concernant l'interprétation de certains termes de l'Accord établissant des organes d'exécution. Londres, 18 juin 1999 et Dublin, 18 juin 1999

Entrée en vigueur : 2 décembre 1999, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 11 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39549

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande (exclusion : Îles Tokélaou)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 juillet 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Déclarations à l'égard des articles 5 3), 16 5) a), 18 13) et 18 14)

Mexique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification

Afghanistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 septembre 2003

Date de prise d'effet : 24 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Adhésion (avec déclarations et réserve)

Belize

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003

Date de prise d'effet : 26 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification (avec notifications)

Norvège

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2003

Date de prise d'effet : 23 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003

Date de prise d'effet : 25 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Adhésion

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2003

Date de prise d'effet : 25 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 septembre 2003

Date de prise d'effet : 26 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 septembre 2003

Date de prise d'effet : 29 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Ratification (avec notifications)

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003

Date de prise d'effet : 30 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Exclusion territoriale

Danemark (exclusion : Îles Féroé et Groenland)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 septembre 2003

Note : Voir aussi partie I, No. 39574

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

Date de prise d'effet : 18 septembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 août 2003

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion

Autriche

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 14 août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 14 août 2003

Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion

Allemagne

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 25 août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 août 2003

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion (avec déclaration)

Inde

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 19 août 2003

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Communication relative à la déclaration interprétative formulée par l'Uruguay lors de la ratification

Norvège

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 août 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 29 août 2003

Annexe C

No. 3313. Multilatéral

Convention portant loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre. Genève, 7 juin 1930

Adhésion (avec réserves)

Kirghizistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 1er août 2003

Date de prise d'effet : 30 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 1er août 2003

Index alphabétique

A

Administration

I-39545	57
I-39550	58
I-39551	58
I-39552	58
I-39579	62
A-37605	87

Afghanistan

A-15410	68
A-21931	70
A-33757	84
A-37517	87
A-38349	88
A-39574	90

Afrique du Sud

I-39540	56
I-39565	60
A-15410	68
A-21931	70

Albanie

A-4101	64
--------------	----

Alimentation

I-39531	55
---------------	----

Allemagne

I-39570	60
A-20378	92

Amérique centrale

A-34456	85
---------------	----

Amériques

I-39532	55
---------------	----

Andorre

I-39527	55
I-39528	55

Antigua-et-Barbuda

A-30619	83
---------------	----

Arbitrage et conciliation

A-4739	64
--------------	----

Argentine

A-27531	78
A-37517	87
A-38214	88

Armes

I-39558	59
I-39572	61
A-27531	79
A-33757	84, 85

Assainissement

I-39531	55
---------------	----

Assistance

I-39558	59
I-39559	59

A-30456	82
A-33351	84
A-34139	85
A-34352	85
A-6841	65

Australie

A-37605	87
---------------	----

Autriche

A-20378	92
A-39357	89

Aviation

I-39547	57
I-39568	60
I-39569	60
A-14501	67
A-22065	71
A-37117	86
A-38205	88
A-38214	88
A-8936	66

Azerbaïdjan

A-31704	83
A-6841	65

B

Barbade

I-39553	58
---------------	----

Bélarus

A-35597	85
---------------	----

Belgique

I-39568	60
---------------	----

Belize

A-34456	85
A-39574	90

Biologie

NEW-30619	82
A-30619	82, 83

Bolivie

A-30619	82
---------------	----

Bosnie-Herzégovine

I-39562	59
---------------	----

Botswana

A-27531	78
---------------	----

Bulgarie

A-22514	76
---------------	----

Burkina Faso

NEW-30619	82
A-30619	83

Burundi

I-39534	56
---------------	----

C

Cambodge	
A-30619	83
Cameroun	
I-39572	61
I-39579	62
Canada	
A-27296	78
A-28603	80
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-22032	70, 71
Chili	
I-39531	55
I-39532	55
Chypre	
A-14533	67
A-37770	88
Combustibles	
I-39571	60
A-37605	87
Commerce	
I-39543	57
I-39544	57
A-23158	76
A-24106	76
A-27036	78
A-27525	78
A-27659	79
A-28181	79
A-28189	79
A-28541	80
A-28545	80
A-28562	80
A-28654	80
A-28662	81
A-29201	81
A-29202	81
A-30022	81
A-31726	84
A-32658	84
A-33060	84
A-37312	86
A-4101	64
A-4739	64
A-9432	66
Comores	
A-15410	68
A-21931	70
A-37517	87
A-38349	88
A-39574	90
Conférences-Réunions	
I-39542	56
I-39555	58
I-39556	58
I-39557	58
I-39558	59
I-39572	61
I-39573	61
I-39579	62

Congo	
I-39554	58
Convention de Palerme	
I-39574	61
A-39574	90
Coopération	
I-39546	57
I-39577	62
I-39578	62
A-19196	69
A-19725	69
A-20967	70
A-30456	82
A-38179	88
A-6841	65
Costa Rica	
A-22514	75
Côte d'Ivoire	
I-39543	57
Créances-Dettes	
I-39543	57
I-39544	57
I-39554	58
I-39562	59
I-39563	59
I-39566	60
I-39567	60
A-23158	76
A-24106	76
A-27036	78
A-27525	78
A-27659	79
A-28181	79
A-28189	79
A-28494	79
A-28541	80
A-28545	80
A-28562	80
A-28654	80
A-28662	81
A-29201	81
A-29202	81
A-30022	81
A-31726	84
A-32658	84
A-33060	84
A-35814	86
A-37312	86
A-38537	89
Croatie	
A-21931	70

D

Danemark	
A-22514	71, 72, 74
A-26369	77, 78
A-39574	90
Désarmement	
I-39573	61

A-33757	84, 85
A-35597	85, 86
Développement	62
I-39579	69
A-19196	69
A-19725	84, 85
A-33757	84, 85
Documents	66
A-9432	66
Douanes	76
A-23583	82
A-30456	64
A-4101	64
Droit civil	67
A-14236	68
A-17868	64
A-4468	65
A-7525	65
Droit de la mer	92
A-37924	89
A-39357	89
Droits de l'homme	56
I-39542	64
A-1342	67
A-14531	68
A-14668	68
A-15410	69, 92
A-20378	77
A-24841	64
A-2613	78, 79
A-27531	89
A-39401	64
A-4468	65
A-7525	66
A-9464	66

E

Education	57
I-39546	57
El Salvador	83
A-30619	83
Émirats arabes unis	70
A-21931	70
Energie	76
A-24631	76
Enfants-Mineurs-Jeunesse	68
A-17868	71, 72, 73, 74, 75, 76
A-22514	78, 79
A-27531	78, 79
A-37249	86
Environnement	82
NEW-30619	55
I-39532	76
A-24631	77, 78
A-26369	82, 83
A-30619	84, 85
A-33757	86
A-36605	87
A-37605	87

A-37770	88
A-37924	92
Équateur	56
I-39535	56
Espagne	55
I-39527	55
I-39528	66
A-13925	75
A-22514	75
Estonie	61
I-39575	62
I-39582	62
États-Unis d'Amérique	55
I-39529	55
I-39530	55
I-39531	55
I-39532	55
I-39533	56
I-39534	56
I-39535	56
I-39536	56
I-39537	56
I-39538	56
I-39539	56
I-39540	56
I-39541	57
I-39548	67
A-14501	69
A-19196	69
A-19725	81
A-30337	86
A-37117	88
A-38179	88
A-38205	88
A-38214	88
A-39548	89
A-9432	66
Europe	67
A-14098	67
A-14222	67
A-14533	68
A-17868	70
A-20967	77
A-25705	84
A-33612	65
A-6841	65
Extradition	58
I-39553	59
I-39561	59

F

Famille	67
A-14236	68
A-17868	64
A-4468	65
A-7525	65
Femmes	56
I-39542	58
I-39556	58

A-20378	69, 92
A-2613	64
A-4468	64
A-7525	65
Finlande	
I-39580	62
France	
I-39527	55
I-39528	55
I-39575	61
I-39576	61
I-39577	62
I-39578	62
I-39581	62
I-39582	62
A-30456	82
A-38179	88
Frontières	
A-20967	70
A-23583	76
A-30456	82

G

Géorgie	
A-38544	80
Grèce	
A-35597	86
Grenade	
I-39547	57
Groenland	
A-39574	90
Guatemala	
A-39574	90
Guerre	
A-27531	79
Guinée	
I-39566	60

H

Hongrie	
A-38205	88

I

Îles Féroé	
A-26369	77
A-39574	90
Îles Tokélaou	
A-14531	67
A-20378	69
A-39574	90
A-7311	65

A-8639	66
Immigration	
I-39527	55
I-39528	55
A-25703	77
Imposition	
I-39548	57
I-39565	60
A-10023	66
A-14501	67
A-19529	69
A-39548	89
Inde	
A-37924	92
Indonésie	
I-39546	57
A-19196	69
Industrie	
A-36605	86
Information	
I-39570	60
A-37770	88
A-9432	66
Investissements	
I-39560	59
I-39564	59
I-39576	61
I-39580	62
Irlande	
I-39545	57
I-39549	57
I-39550	58
I-39551	58
I-39552	58
A-39549	89
Italie	
A-20378	69
A-37249	86

J

Jamaïque	
A-26369	77, 78
A-39574	90
Japon	
I-39529	55
I-39530	55
A-19725	69
A-22065	71
A-37605	87
Jordanie	
A-14501	67

K

Kirghizistan	
A-33757	85

A-39481	89
C-3313	92

L

Lesotho	
A-27531	78
Lettonie	
A-14098	67
A-17868	68
A-25705	77
A-33612	84
Liban	
A-35457	85
Lituanie	
I-39581	62
A-4173	64
Luxembourg	
I-39569	60
A-25703	77

M

Macao	
A-22514	71, 72, 73, 74, 75, 76
Madagascar	
A-15410	68
A-21931	70
A-37517	87
A-38349	88
Malaisie	
A-30619	83
Malawi	
I-39544	57
Malte	
I-39557	58
A-39574	90
A-8936	66
Maroc	
I-39564	59
Maurice	
A-15410	68
Mauritanie	
I-39537	56
Mer	
A-37924	92
A-39357	89
Métaux	
A-27296	78
A-28603	80
Mexique	
A-33351	84
A-39574	90

Migration	
I-39527	55
I-39528	55
A-25703	77
Mines (militaires)	
I-39573	61
Mongolie	
A-22032	70
A-30619	83
A-5742	65

N

Nationalité	
A-4468	64
A-7311	65
A-8639	65, 66
Navires et transports maritimes	
A-14501	67
Nicaragua	
A-21931	70
A-4739	64
Nigéria	
I-39563	59
A-30619	83
Norvège	
I-39571	60
A-14236	67
A-22514	71, 72, 73, 74, 75
A-37517	87
A-38544	92
A-39574	90
Nouvelle-Zélande	
A-14531	67
A-20378	69
A-22065	71
A-22514	71, 72, 73, 74, 75, 76
A-39574	90
A-7311	65
A-8639	65, 66

O

Organisation des Nations Unies	
I-39542	56
I-39555	58
I-39556	58
I-39557	58
I-39558	59
I-39572	61
I-39573	61
I-39579	62
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-35457	85

P

Pacifique	
I-39555	58
Palements	
I-39582	62
Paix	
I-39579	62
Pakistan	
I-39567	60
Papouasie-Nouvelle-Guinée	
A-15410	68
A-21931	70
A-37517	87
A-38349	89
Paraguay	
I-39558	59
Passeports	
I-39575	61
Pays-Bas	
A-14236	67
Pêche et pêcheries	
I-39529	55
I-39530	55
A-30337	81
A-37924	92
Pérou	
A-14668	68
A-37117	86
Pétrole	
I-39571	60
Pollution	
I-39528	55
A-26369	77, 78
A-37605	87
Pologne	
A-36605	86
A-38349	88
Population	
I-39527	55
A-25703	77
Portugal	
I-39559	59
Privilèges-Immunités	
A-39357	89
Produits de base	
A-23583	76
A-27296	78
A-28603	80
Protocole de Montréal	
A-26369	77, 78

Q

Questions civiles	
A-14668	68

A-22514	71, 72, 73, 74, 75, 76
A-26112	77
A-27531	78, 79
A-37249	86
A-4173	64
A-9432	66
Questions domaniales	
I-39581	62
I-39582	62
A-22032	70, 71
Questions financières	
A-10023	66
A-19529	69
A-38349	88, 89
C-3313	92
Questions judiciaires	
I-39571	60
A-14098	67
A-26112	77
A-33351	84
A-37770	88
A-6841	65
A-9432	66
Questions juridiques	
I-39545	57
I-39549	57
I-39550	58
I-39551	58
I-39552	58
I-39553	58
I-39561	59
A-13925	66
A-14236	67
A-17868	68
A-24841	77
A-26112	77
A-39549	89
A-4173	64
A-7525	65
A-9432	66
C-3313	92
Questions maritimes	
I-39536	56
Questions militaires	
I-39578	62
Questions monétaires	
A-31704	83
Questions nucléaires	
A-24631	76
A-37605	87
Questions pénales	
I-39553	58
I-39559	59
I-39561	59
I-39574	61
A-14098	67
A-14222	67
A-15410	68
A-21931	70
A-22514	71, 72, 73, 74, 75, 76
A-24631	76
A-24841	77
A-25703	77

A-30456	82
A-31704	83
A-33351	84
A-34139	85
A-34352	85
A-37517	87
A-39574	90
A-6841	65

Questions scientifiques

I-39541	56
I-39546	57
A-19196	69
A-19725	69

Questions sociales

I-39556	58
I-39557	58
A-37249	86

R

Recherche

A-19196	69
A-19725	69

Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)

I-39568	60
I-39569	60

Relations culturelles

I-39546	57
A-22032	70, 71
A-25705	77
A-33612	84

Relations diplomatiques et consulaires

I-39581	62
A-15410	68
A-7311	65
A-8639	65, 66

Relations mutuelles

A-34139	85
---------------	----

République de Corée

A-30337	81
---------------	----

République de Moldova

A-22514	72, 73, 74, 75
---------------	----------------

République dominicaine

I-39536	56
I-39576	61

République populaire démocratique de Corée

A-30619	83
---------------	----

République tchèque

A-22514	75
---------------	----

République-Unie de Tanzanie

I-39533	55
I-39542	56

Roumanie

A-20967	70
A-26112	77
A-30619	83

Routes

I-39541	56
---------------	----

A-14533	67
A-15705	68
A-4101	64
A-5742	65

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

I-39543	57
I-39544	57
I-39545	57
I-39546	57
I-39547	57
I-39548	57
I-39549	57
I-39550	58
I-39551	58
I-39552	58
I-39553	58
I-39554	58
I-39559	59
I-39560	59
I-39561	59
I-39562	59
I-39563	59
I-39564	59
I-39565	60
I-39566	60
I-39567	60
I-39570	60
I-39571	60
A-22514	71, 72, 73, 74, 75, 76
A-30456	82
A-33351	84
A-34139	85
A-34352	85
A-39548	89
A-39549	89
A-8936	66

Rwanda

I-39556	58
A-1342	64
A-2613	64
A-39574	90
A-4468	64
A-7525	65

S

Saint-Vincent-et-les Grenadines

A-30619	83
---------------	----

Samoa

I-39555	58
---------------	----

Sao Tomé-et-Principe

A-33757	84
---------------	----

Sciences

A-26369	77, 78
A-33612	84
A-38179	88

Sciences de la Terre

A-38179	88
---------------	----

Sécurité

I-39572	61
---------------	----

A-35457	85
Serbie-et-Monténégro	
A-15705	68
A-35597	85
Services	
I-39569	60
Services postaux	
I-39533	55
I-39534	56
I-39535	56
I-39537	56
I-39538	56
I-39539	56
I-39540	56
C-3313	92
Seychelles	
I-39539	56
I-39577	62
A-24631	76
Sierra Leone	
A-15410	68
A-21931	70
A-37517	87
A-38349	88
Singapour	
I-39578	62
Slovaquie	
A-13925	66
A-14222	67
A-14236	67
A-22514	73, 75
A-36605	86
Slovénie	
A-20967	70
A-30619	83
A-37517	87
Sri Lanka	
A-35457	85
Stupéfiants	
A-33351	84
A-34139	85
Suède	
I-39541	56
Suisse	
A-37517	87
A-38349	88

T

Terrorisme	
A-15410	68
A-21931	70
A-24631	76
A-37517	87
A-38349	88, 89
Thaïlande	
I-39573	61
A-34352	85

Timor oriental	
A-14668	68
Tonga	
A-30619	83
Tourisme	
I-39527	55
I-39528	55
Transports	
I-39541	56
I-39547	57
I-39568	60
I-39569	60
A-13925	66
A-14533	67
A-15705	68
A-22065	71
A-37117	86
A-38205	88
A-38214	88
A-4101	64
A-5742	65
A-8936	66
Travail	
A-14533	67
A-35457	85
Tunisie	
I-39580	62
Turquie	
A-35597	86

U

Ukraine	
A-20378	69
A-23583	76
A-24841	77
A-25703	77
A-34139	85
Uruguay	
A-26369	77
A-27531	79

V

Véhicules à moteur	
A-4101	64
A-4789	65
Venezuela	
I-39561	59
A-27531	79
A-37517	87
A-38349	88
A-9464	66
Viet Nam	
I-39560	59

Y

Yémen
I-39538 56

Z

Zambie
A-22032 71